

Multilingual Specification

LogEt 5 series

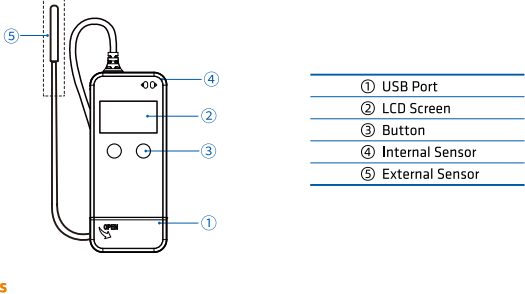
Directory

1. English instruction manual	01
2. Instructions en français	02
3. Eine deutsche beschreibung	03
4. Scheda informativa	04
5. Manual en españa	05
6. Manual de instruções em português	06
7. 中文说明书	07
8. 日本語の説明書です	08
9. 한국어 사용 설명서	09
10. Инструкция по русскому языку	10
11. يةب رةلال اب بي تك	11

Overview

LogEt 5 series data loggers can be widely used in each stage of the storage and cold chain logistics, such as refrigerated containers/trucks, cooler bags, cooling cabinets, medical cabinets, freezers, and laboratories.

The loggers feature an LCD screen and two buttons design. They support various start and stop modes, multiple threshold settings, two storage modes (stop when full & cyclic record) and PDF report automatically generated for users to check data without using software.



USB Data Loggers

Type	Internal Temperature	External Temperature	Internal Temperature and Humidity	External Temperature and Humidity	External Cryogenic
Measuring Range	-30℃~70℃	-40℃~85℃	-30℃~70℃ 0%RH~100%RH	-40℃~85℃ 0%RH~100%RH	-196℃~150℃
Sensor	Digital Temperature Sensor		Digital Temperature and Humidity Sensor		Platinum Resistance Temperature Sensor PT100
Accuracy	Temperature: ±0.3℃ (-20℃~40℃), ±0.5℃ (-50℃~85℃), ±1℃ (-100℃~150℃), ±2℃ (others) Humidity: ±3%RH (25℃: 20%RH~80%RH), ±5%RH (others)				

Specifications

Resolution: Temperature: 0.1℃/0.1°F; Humidity: 0.1%RH
Memory: 32,000 points (max)
Logging Interval: 10 seconds ~ 24 hours
Start Mode: Press button or use software
Stop Mode: Press button, use software, or auto stop
Alarm Threshold: Configurable;
Temperature: up to 3 high limits and 2 low limits;
Humidity: 1 high limit and 1 low limit
Alarm Type: Single, cumulative
Alarm Delay: 10 seconds ~ 24 hours
Data Interface: USB port
Report Type: PDF data report
Battery: 3.0V disposable lithium battery CR2450
Battery Life: 2 years for storage and use(25℃:10 minutes logging interval and can last 180 days)
Protection Level: IP65
External probe length: 1.2m
Dimensions: 97mm×43mm×12.5mm (LxWxH)

Operation

1. Install Software

Please download and install the free ElitechLog software(macOS and Windows) from www.elitechlog.com/softwares.

2. Configure Parameters

First, connect the data logger to the computer USB port, wait until the USB icon shows on the LCD, then Configure via :

ElitechLog software:

If you do not need to change the default parameters (in Appendix), please click **Quick Reset** under **Summary** menu to

synchronize local time before usage;

If you need to change the parameters, please click the **Parameter** menu, enter your preferred values, and click the **Save**

Parameter button to complete the configuration.

Warning! For first time user or after battery replacement:
To avoid time or time zone errors, please make sure you click **Quick Reset** or **Save Parameter** before usage to configure your local time into the logger.

3. Start Logging

Press Button:

Press and hold the left button for 5 seconds until the icon ► shows on the LCD, indicating the logger starts logging.

Auto Start:

Immediate Start: The logger starts logging after plugged out from the computer.

Timed Start: The logger starts counting after removed from the computer, and will automatically start logging when the set date/time comes.

Note: If the ► icon keeps flashing, it means the logger configured with start delay; it will start logging after the set delay time elapses.

4. Mark Events

Double click the left button to mark current temperature and time, up to 10 groups. After events marked, the LCD will display [Mark], currently marked groups and [SUC].

5. Stop Logging

Press Button*: Press and hold the right button for 5 seconds until the ■ icon shows on the LCD, indicating the logger stops logging.

Auto Stop: When the recorded points reach the maximum memory, the logger will stop automatically.

Use Software: Open ElitechLog software, click **Summary** menu, and **Stop Logging** button.

Note: *Stop via **Press Button** is the default. If set as disabled, this function will be invalid, please open ElitechLog software and click **Stop Logging** button to stop it.

6. Download Data

Connect the data logger to your computer via USB cable, wait until the icon U shows on the LCD, then download:

Without software: A PDF report will generate automatically. Please find and open the removable storage device Tlog and save the PDF report to your computer for viewing.

Via ElitechLog software: The logger will auto-upload data to ElitechLog, then please click Export to select your desired file format to export. If data failed for auto-upload, please manually click **Download** and then repeat above operation.

7. Re-use the Logger

To reuse a stopped logger, please connect it to the computer, and make sure you have saved or exported the data;

Next reconfigure the logger by repeating the operation in **2. Configure Parameters***. After finished, please follow **3. Start Logging** to restart the logger for new logging.

Warning! *To make space for new loggings, all previous logging data inside the logger will be deleted after re-configuration. If you forgot to save/export data, please try to locate the logger in the History menu of ElitechLog software.

8. Repeat Start

Simply press and hold the left button to quickly restart the stopped logger without any configuration.

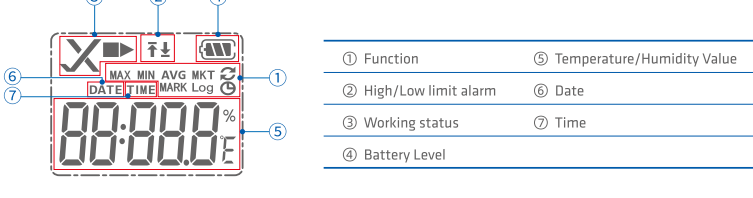
Note:Please backup data before restart by repeating **6. Download Data . Without ElitechLog Software.**

Status Indication

1. Buttons

Operation	Function
Press and hold the left button for 5s	Start logging
Press and hold the right button for 5s	Stop logging
Press and release the left button	Check/Switch interfaces
Press and release the right button	Back to main menu
Double click the left button	Mark events(under logging status)

2. LCD Screen



3. LCD Interface

1.Timed (Delay) start		11. Recorded points	
2. Not start		12. Average temperature	
3. Started		13. Average humidity	
4. Current date & time		14.MKT value	
5.First record time		15. Sensor error	
6.First record content		16. PDF generation progress	
7. Maximum temperature		17. Marked	
8. Minimum temperature		18. USB communicating	
9.Maximum humidity		19. Reconfigure parameters	
10. Minimum humidity			

4、 LCD-LED Indication

Function	LED Indicator	Operation
Not Started	Both flash once	Press button
Start logging	Flash 5 times	Long press left button 5 secs
Start delay/timing	Flash alternately	Press button
Started	Flash once(Alarm) Flash one(Not alarm)	Press button
Mark data	Flash twice	Double click left button
Stop logging	Flash 5 times	Long press right button 5 secs

Battery Replacement

(1) Turn the battery cover counter clockwise and remove it, take out the old battery.

(2) Place a new battery inside with "+" side up.

(3) Turn the battery cover clockwise and tighten it.



What's Include

◆ Temperature (Humidity) Data Logger x 1 ◆ User Manual x 1 ◆ Certificate of Verification x 1

Default Parameter Configurations

Parameter	Default	Parameter	Default
Logging Interval	10 min	Alarm Delay	/
Start Mode	Press Button	High Temperature Limit H3	/
Start Delay	/	High Temperature Limit H2	/
Stop Mode - Press Button	Enable	High Temperature Limit H1	8℃
Temporary PDF	Enable	Low Temperature Limit L1	2℃
Temperature Unit	℃	Low Temperature Limit L2	/
Time Zone	UTC+0:00	Calibration Temperature	0℃
Repeat Start	Disable	High Humidity Limit	/
Circular Logging	Disable	Low Humidity Limit	/
Alarm Mode	Multiple Alarms	Calibration Humidity	/
Alarm Type	Single		

Introduction

La série d'enregistreurs LogEt 5 est principalement dédiée à l'enregistrement des données de température et d'humidité des produits comme les aliments et les médicaments durant leur stockage et transport. Ils sont utilisés dans divers domaines de la logistique du froid, tels que les conteneurs réfrigérés, les camions frigorifiques, les sacs isothermes, les armoires réfrigérées, les armoires à médicaments, les congélateurs, les laboratoires, etc.

Ce modèle est équipé d'un écran LCD et d'une conception anti-effleurement. Il permet de consulter l'état de l'appareil et les enregistrement via les touches, et offre une variété de modes de démarrage et d'arrêt, ainsi que la possibilité de définir plusieurs seuils pour répondre aux besoins des utilisateurs. Prend en charge les modes d'arrêt automatique et de réécriture cyclique pour le stockage des données. Génère automatiquement des rapports PDF pour une consultation facile des données, sans besoin de logiciel supplémentaire.

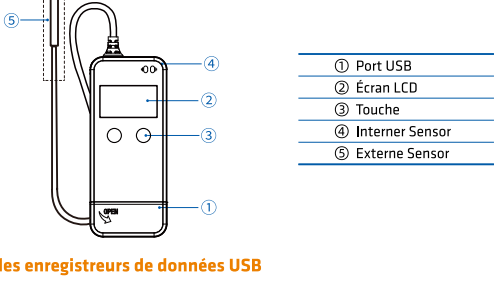


Tableau de sélection des enregistreurs de données USB

Type de capteur	température interne	température externe	Humidité interne -30°C~70°C	Humidité externe	Humidité ultra-basse externe
Plage de mesure	-30°C~70°C	-40°C~85°C	0%RH~100%RH	-40°C~85°C 0%RH~100%RH	-196°C~150°C
Capteur	Capteur de température numérique		Capteur de température et d'humidité numérique		Capteur de résistance de platine PT100
Précision	Température: ±0.3°C (-20°C~40°C), ±0.5°C (-50°C~85°C), ±1°C (-100°C~150°C), ±2°C (Autre) Humidité: ±3%RH (25°C: 20%RH~80%RH), ±5%RH (others)				

Spécifications techniques

Résolution:	Temperature: 0.1°C; Humidity: 0.1%RH
Capacité d'enregistrement:	32 000 groupes (max)
Intervalle d'enregistrement:	10 secondes à 24 heures
Méthode de démarrage:	touche ou logiciel
Méthode d'arrêt:	touche, logiciel ou automatique
Limit d'alarme:	réglables; Température : 3 limits supérieurs, 2 limits inférieurs réglables; Humidité : 1 limit supérieur, 1 limit inférieur réglable
Type d'alarme:	individuelle, cumulative
Délai d'alarme:	10 secondes à 24 heures
Interface de données:	USB
Type de rapport:	Rapport de données au format PDF
Alimentation:	pile bouton 2450 large plage de température de 3,0 V(batterie remplaçable)
Durée de vie de la batterie:	25°C : enregistrement toutes les 10 minutes, pour une durée totale d'utilisation de 180 jours
Niveau d'étanchéité:	IP65
Longueur de la sonde:	1,2 mètres
Dimensions:	115.5 x 47 x 16.2 mm (LxWxH)
Poids:	environ 70 g

Instructions d'utilisation

1. Télécharger et installer le logiciel
Veuillez télécharger gratuitement le logiciel ElitechLog sur <http://www.e-elitech.com/xiazaizhongxin> (disponible pour les systèmes macOS et Windows).

2. Configurer des paramètres d'enregistreur
Insérez l'enregistreur dans le port USB de votre ordinateur et attendez que le symbole "U" apparaisse sur l'écran.
Configurer le logiciel
En cas de pas modifier les paramètres par défaut, cliquez sur l'interface **Summary > Quick Reset** pour synchroniser l'heure locale. En cas des modifications, accédez à l'interface **Parameter**, effectuez les ajustements nécessaires, puis cliquez sur **Save Parameter** pour finaliser la configuration.

Remarque ! Pour éviter les erreurs de temps ou de fuseau horaire, assurez-vous de cliquer sur **Quick Reset** ou **Save Parameter** lors de la première utilisation ou du remplacement de la pile, afin de garantir que l'heure locale est configurée dans l'enregistreur.

3. Démarrer l'enregistrement
Démarrage par bouton:
Appuyez sur le bouton gauche pendant 5 secondes pour démarrer l'enregistrement. Le symbole ► apparaît sur l'écran pour indiquer que l'enregistrement a démarré.
Démarrage automatique:
Démarrage immédiat : l'enregistrement commence dès que l'enregistreur est débranché de l'ordinateur.
Démarrage programmé : le compte à rebours commence lorsque l'enregistreur est retiré de l'ordinateur, et l'enregistrement démarre automatiquement une fois la date / heure programmée atteinte.

Remarque ! Le symbole ► clignotant indique qu'un délai de démarrage est activé. L'enregistreur démarrera l'enregistrement une fois ce délai écoulé.elapses.

4. Marquer d'événement
L'utilisateur peut marquer la température et l'heure actuelles jusqu'à 10 groupes de données, en maintenant le bouton gauche enfoncé plus de 5 secondes. Après la marque réussie, l'écran LCD affichera [Mark], et le nombre actuel de marques[SUC].

5. Arrêter l'enregistrement
Arrêt par bouton*: Maintenez le bouton droit enfoncé pendant 5 secondes pour arrêter l'enregistrement. Le symbole ■ s'affiche à l'écran LCD pour indiquer qu'il a été arrêté.
Arrêt automatique: L'enregistrement se termine automatiquement lorsque le nombre maximum d'enregistrements est atteint.
Arrêt par logiciel: Cliquez sur l'interface **Summary > Stop Recording** pour arrêter l'enregistrement.

Remarque ! Par défaut, la fonction d'arrêt par bouton est activée. Si elle est désactivée, cette fonction sera inefficace et pour arrêter l'enregistreur, veuillez ouvrir l'APP ElitechLog et appuyer sur **Stop Recording**.
**Si l'enregistrement en boucle est activé, l'arrêt automatique sera désactivée.

6. Téléchargement de donnée
Insérez l'enregistreur dans le port USB de l'ordinateur et attendez que USB apparaisse sur l'écran LCD.
Utilisation sans logiciel: Le rapport PDF est généré automatiquement. Veuillez localiser et ouvrir le lecteur amovible pour enregistrer le rapport sur votre ordinateur.
Utilisation du logiciel ElitechLog: Les données seront automatiquement téléchargées. Appuyez sur "Export" pour choisir le format du fichier et exporter le rapport. Si le le fonction n'est pas activé, cliquez manuellement sur "**Download**" et répétez l'opération.

7. Réutilisation
Une fois l'enregistreur arrêté, connectez-le à votre ordinateur, sauvegardez ou exportez les données/rapports. Ensuite, répétez les Étapes 2 pour configurer les paramètres et 3 pour démarrer l'enregistrement.

Remarque ! Après la sauvegarde des paramètres, toutes les données enregistrées seront effacées. Si vous avez oublié de les sauvegarder ou de les exporter, vous pouvez les consulter à partir de l'interface "History" de l'APP ElitechLog.

8. Redémarrage
En état d'arrêt, aucun réglage n'est requis, il suffit d'appuyer longuement sur le bouton gauche pour démarrer rapidement un nouvel enregistrement.
Sauvegardez les données avant de redémarrer, en répétant l'Étape 6 téléchargement des données (1) utilisation sans logiciel.

Indicateur d'état

Opération	Fonction
Appui sur touche gauche 5 sec.	Start logging
Appui sur touche droit 5 sec.	Stop logging
Clic sur touche gauche	Voir / Passer entre les interfaces
Clic sur touche droit	Retourner à l'interface principal
Double-cliquez sur le bouton gauche	Marquer l'événement (en mode d'enregistrement)

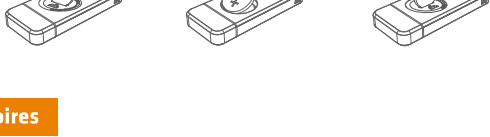
① Description de la fonction	⑤ Valeur de température et d'humidité	
② État de l'alarme	⑥ Date	
③ statut de travail	⑦ Heure	
④ Puissance de la batterie		

1. Démarrage temporisé (retardé)		11. Nombre d'enregistrements	
2. Pas démarré		12. Température moyenne	
3. État de démarrage		13. Moyenne d'humidité	
4. Heure actuelle		14. Valeur MKT	
5. Premier record		15. Panne du capteur	
6.Contenu du premier enregistrement		16. Progression de la création du PDF	
7. Valeur de température maximale		17. Marquage	
8. Valeur de température minimale		18. Communication USB en cours	
9. Humidité maximale		19. Reconfigurer les paramètres	
10. Valeur minimale d'humidité			

Fonction	Indicateur LED	Opération
Non démarré	Les deux clignotent une fois	Appui court sur bouton
Démarrer l'enregistrement	Clignote 5 fois	Appui long sur bouton gauche plus de 5 sec.
Démarrer le délai/la temporisation	Clignote en alternance	Appui court sur bouton
Démarré	Clignote une fois (alarme)	Appui court sur bouton
	Clignote une fois (pas d'alarme)	
Marquer les données	Clignote deux fois	Appui court sur bouton
Arrêter l'enregistrement	Clignote 5 fois	Appui long sur bouton droit plus de 5 sec.

Remplacement de la batterie

- (1) Tournez dans le sens antihoraire pour ouvrir le couvercle de la batterie, retirez la vieille batterie
- (2) Insérez la nouvelle batterie avec le pôle positif vers le haut
- (3) Tournez dans le sens horaire pour installer le couvercle de la batterie



Liste des accessoires

- ◆ Enregistreur de température (et d'humidité) x 1
- ◆ Manuel d'utilisation x 1
- ◆ Certificat de calibration x 1

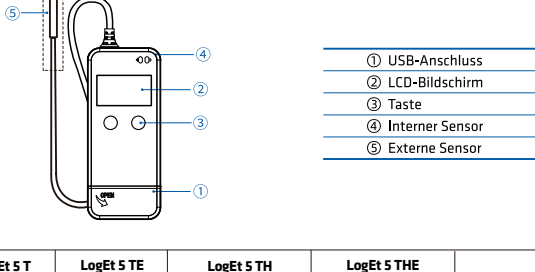
Default Parameter Configurations

Paramètres	Valeurs par défaut	Paramètres	Valeurs par défaut
Intervalle d'enregistrement	10 min	Retard d'alarme	/
Mode de démarrage	Appuyer sur le bouton	Limite de température haute H3	/
Délai de démarrage	/	Limite de température haute H2	/
Mode d'arrêt - Appuyez sur le bouton	Activer	Limite de température haute H1	8 ° C
PDF temporaire	Activer	Limite de température basse L1	2 ° C
Unité de température	°C	Limite de température basse L2	/
Fuseau horaire	UTC+0:00	Calibration de température	0 ° C
Démarrage répété	Désactiver	Limite d'humidité haute	/
Enregistrement circulaire	Désactiver	Limite d'humidité basse	/
Mode d'alarme	Plusieurs alarmes	Calibration d'humidité	/
Type d'alarme	Une seule		

Übersicht

Die LogEt 5-Serie von Datenloggern wird verwendet, um die Temperatur (Feuchtigkeit) von Lebensmitteln, Arzneimitteln und anderen Produkten während ihrer Lagerung und ihres Transports sowie in jedem Stadium der Kühlkettenlogistik, wie z. B. gekühlten Containern/Lastwagen, Kühltaschen, Kühltvitrinen, medizinischen Schränken, Gefrierschränken und Labors, zu überwachen und aufzuzeichnen.

Die LogEt 5-Serie verfügt über einen USB-Anschluss, ein LCD-Display und zwei Tasten, die so konzipiert sind, dass versehentliche Berührungen vermieden werden. Sie können den Gerätestatus und die Parameter durch Tastendruck anzeigen oder verschiedene Parameter anpassen, wie z. B. Start-/Stopp-Modi, mehrere Schwellenwerte, Speichermodi usw. Unterstützt werden zwei Speichermodi: "Speicher voll, stoppen" und "zyklische Überschreibung". Sie können auch automatisch generierte PDF-Berichte anzeigen, ohne die ElitechLog-Software zu verwenden. Die Bluetooth-Versionen können eine Bedienung ohne Öffnen der Verpackung über die App ermöglichen.



USB-Datenlogger

Sensor Typ	Temperatur	Temperatur	und Feuchtigkeit	und Feuchtigkeit	Externe Kryogenik
Messung Bereich	-30°C~70°C	-40°C~85°C	-30°C~70°C 0%RH~100%RH	-40°C~85°C 0%RH~100%RH	-196°C~150°C
Sensor	Digitaler Temperatursensor		Digitaler Temperatur und Feuchtigkeitssensor		Platin-Widerstandstemperatursensor PT100
Genauigkeit	Temperatur: ±0.3°C (-20°C~40°C), ±0.5°C (-50°C~85°C), ±1°C (-100°C~150°C), ±2°C (andere) Feuchtigkeit: ±3%RH (25°C: 20%RH~80%RH), ±5%RH (andere)				

Spezifikationen

Spezifikationen

Auflösung: Temperatur: 0.1°C; Feuchtigkeit: 0.1%RH
Speicher: 32.000 Punkte (maximal)
Aufzeichnungsintervall: 10s ~ 24h
Startmodus: Taste drücken oder Software verwenden
Stopp-Modus: Taste drücken, Software oder Auto-Stop verwenden
Alarmschwelle: konfigurierbar; Temperatur: bis zu 3 obere Grenzwerte und 2 untere Grenzwerte; Ffeuchtigkeit: 1 oberer Grenzwert und 1 unterer Grenzwert
Alarmtyp: Einzel, kumulativ
Alarmverzögerung: 10s bis 24h
Daten-Schnittstelle: USB
Berichtstyp: PDF-Format Datenbericht
Batterie: CR24503,0V Knopfzelle mit großem Temperaturbereich(Austauschbare Batterie)
Batterielebensdauer: 2 Jahre für Lagerung und Nutzung kumulativ 180 Tage bei einem Protokollierungsintervall von 10 Minuten und 25°C
Schutzklasse: IP65
Sondelänge: 1,2 Meter
Abmessungen: 115.5mmx47mmx16.2mm (LxWxH)
Gewicht: ca. 70g

Bedienungsanleitung

1. Software herunterladen und installieren

Bitte laden Sie die kostenlose ElitechLog-Software (für macOS und Windows) von Elitech US unter www.elitechstore.com/pages/download.

2. Parameter konfigurieren

Verbinden Sie zunächst den Datenlogger mit dem Computer über das USB-Kabel und warten Sie, bis das U-Symbol auf dem LCD erscheint.

ElitechLog Softwarekonfiguration:

Wenn Sie die Standardparameter nicht ändern müssen (im Anhang), klicken Sie bitte im Menü "Zusammenfassung" auf "Quick Reset", um die lokale Zeit vor der Verwendung zu synchronisieren. Wenn Sie die Parameter ändern müssen, klicken Sie bitte auf "Parameter".

Achtung! Für Erstbenutzer oder nach dem Batteriewechsel:
Um Zeit- oder Zeitzonefehler zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass Sie vor der Verwendung auf "Schnellrückstellung" oder "Parameter speichern" klicken, um Ihre lokale Zeit im Datenlogger zu konfigurieren.

3. Protokollierung starten

Taste drücken:

Drücken und halten Sie die linke Taste für 5 Sekunden, bis das Symbol ► auf dem LCD erscheint, was darauf hinweist, dass der Logger mit der Protokollierung beginnt.

Automatischer Start:

Sofortiger Start: Der Logger beginnt mit der Protokollierung, nachdem er vom Computer abgezogen wurde.
Zeitgesteuerter Start: Der Logger beginnt nach dem Entfernen vom Computer zu zählen und startet automatisch mit der Protokollierung, wenn das eingestellte Datum/ die eingestellte Uhrzeit erreicht ist.

Hinweis: Wenn das Symbol ► weiter blinkt, bedeutet dies, dass der Logger mit einer Startverzögerung konfiguriert ist; er beginnt mit der Protokollierung, nachdem die eingestellte Verzögerungszeit verstrichen ist.

4. Ereignisse markieren

Halten Sie die linke Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die aktuelle Temperatur und Zeit zu markieren. Nach erfolgreicher Markierung können bis zu 10 Datengruppen markiert werden. Auf dem LCD wird **[Mark]** und die aktuelle Anzahl der markierten Gruppen **[SUC]** angezeigt.

5. Protokollierung beenden

Drücken Sie die Taste, um zu stoppen. *: Drücken und halten Sie die rechte Taste für 5 Sekunden, bis das Symbol "■" auf dem LCD erscheint, was darauf hinweist, dass der Logger mit der Protokollierung aufhört.

Automatisches Stoppen: Wenn die aufgezeichneten Punkte den maximalen Speicherplatz erreichen, wird der Logger automatisch stoppen.

Beenden die Software:Öffnen Sie die ElitechLog-Software, klicken Sie auf das Menü "Summary" und dann auf die Schaltfläche "Protokollierung stoppen".

Hinweis: Das Stoppen durch Drücken einer Taste ist die Standardeinstellung. Wenn diese Funktion deaktiviert ist, wird sie ungültig. Bitte öffnen Sie die Elitechlog-Software und klicken Sie auf die Taste "Stop logging", um sie zu beenden.
**Wenn die Zyklusaufzeichnung aktiviert ist, wird die automatische Stopppfunktion automatisch deaktiviert.

6. Daten herunterladen

Schließen Sie den Datenlogger mit dem USB-Kabel an Ihren Computer an, warten Sie, bis das USB-Symbol auf dem LCD angezeigt wird, und laden Sie dann die Daten herunter.

Ohne Software: Ein PDF-Bericht wird automatisch generiert. Bitte suchen Sie nach dem Wechseldatenträger Tlog und speichern den PDF-Bericht auf Ihrem Computer, um ihn anzusehen.

ElitechLog-Software: Der Logger wird die Daten automatisch in ElitechLog hochladen. Klicken Sie dann auf "Export", um das gewünschte Dateiformat für den Export auszuwählen. Wenn der Datenupload fehlschlägt, klicken Sie bitte manuell auf "Herunterladen" und wiederholen Sie dann die obige Operation.

7. Den Logger wiederverwenden

Um einen gestoppten Logger wiederzuverwenden, schließen Sie ihn bitte an den Computer an und stellen Sie sicher, dass Sie die Daten gespeichert oder exportiert haben. Konfigurieren Sie den Logger dann neu, indem Sie die Operation in Schritt 2 "Parameter konfigurieren" wiederholen. Wenn Sie fertig sind, folgen Sie Schritt 3 "Protokollierung starten", um den Logger für eine neue Protokollierung neu zu starten.

Hinweis: Alle früheren Protokollierungsdaten im Logger werden nach der Neukonfiguration gelöscht, um Platz für die neue Protokollierung zu schaffen. Wenn Sie vergessen haben, die Daten zu speichern/exportieren, überprüfen und verwalten Sie den Logger bitte im Menü "Verlauf" der ElitechLog-Software.

8. Wiederholung Start

Drücken und halten Sie einfach die linke Taste, um den gestoppten Logger ohne Konfiguration schnell neu zu starten. Bitte sichern Sie die Daten vor dem erneuten Start, indem Sie Schritt 6 "Daten herunterladen" wiederholen. Ohne ElitechLog-Software.

Statusanzeige

1. Tasten

Arbeiten	Funktion
Halten Sie die linke Taste 5 Sekunden lang gedrückt	Aufnahme einschalten
Halten Sie die rechte Taste 5 Sekunden lang gedrückt	Stoppen Sie die Aufnahme
Linksklick	Verschiedene Anzeigeschnittstellen anzeigen/wechseln
Rechtsklick	Zurück zum Hauptmenü
Doppelklicken Sie schnell auf die linke Schaltfläche	Markieren Sie das Ereignis (im Aufzeichnungsmodus).

2. LCD-Bildschirm

3. LCD-Schnittstelle

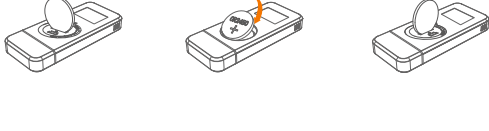
1. Timing (Verzögerung) Start		11. Anzahl der Datensätze	
2. Nicht gestartet		12. Durchschnittstemperatur	
3. Startstatus		13. Durchschnittliche Luftfeuchtigkeit	
4. Aktuelle Uhrzeit		14. MKT-Wert	
5. Erste Rekordzeit		15. Sensorfehler	
6. Erster Datensatzinhalt		16. Fortschritt der PDF-Erstellung	
7. Maximaler Temperaturwert		17. Markierung	
8. Minimaler Temperaturwert		18. USB-Kommunikation läuft	
9. Maximale Luftfeuchtigkeit		19. Parameter neu konfigurieren	
10. Mindestwert der Luftfeuchtigkeit			

4. LCD-LED-Anzeige

Funktion	LED-Anzeige	Betrieb
Nicht gestartet	■ ■ Beide blinken einmal	Taste drücken
Protokollierung starten	■ 5-mal blinken	Linke Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten
Verzögerung/Zeitpunkt starten	■ ■ Abwechselnd blinken	Taste drücken
Gestartet	■ 1-mal blinken (Alarm) ■ 1-mal blinken (kein Alarm)	Taste drücken
Daten markieren	■ ■ 2-mal blinken	Linke Taste doppelt klicken
Protokollierung stoppen	■ 5-mal blinken	Rechte Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten

Batteriewechsel

- (1) Drehen Sie die Batterieabdeckung gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie sie, nehmen Sie die alte Batterie heraus.
- (2) Legen Sie eine neue Batterie mit der "+"-Seite nach oben ein
- (3) Drehen Sie die Batterieabdeckung im Uhrzeigersinn und ziehen Sie sie fest.



Zubehörliste

- ◆ Temperatur-(Feuchtigkeit)Datenlogger x 1
- ◆ Benutzerhandbuch x 1
- ◆ Verifizierungszertifikat x 1

Werkseinstellungen

Parameter	Standard	Parameter	Default
Protokollierungsintervall	10 Min.	Alarmverzögerung	/
Startmodus	Taste drücken	Hochtemperaturgrenzwert H3	/
Startverzögerung	/	Hochtemperaturgrenzwert H2	/
Stoppmodus - Taste drücken	Aktivieren	Hochtemperaturgrenzwert H1	8°C
Temporäres PDF	Aktivieren	Niedrigtemperaturgrenzwert L1	2°C
Temperatureinheit	°C	Niedrigtemperaturgrenzwert L2	/
Zeitzone	UTC+0:00	Kalibrationstemperatur	0°C
Start wiederholen	Deaktivieren	Hohe Luftfeuchtigkeitsgrenze	/
Rundprotokollierung	Deaktivieren	Niedrige Luftfeuchtigkeitsgrenze	/
Alarmmodus	Mehrere Alarme	Luftfeuchtigkeitskalibrierung	/
Alarmtyp	Einzel		

Panoramica

Questa serie di registratori è principalmente utilizzata per monitorare e registrare i dati di temperatura e umidità dei prodotti alimentari, farmaceutici e altri durante il processo di stoccaggio e trasporto. È ampiamente utilizzata in varie fasi della catena del freddo, come container refrigerati, veicoli refrigerati, sacche termiche, armadi frigoriferi, armadi farmaceutici, congelatori, laboratori, ecc. Questa serie di registrazioni è progettata con un display LCD e due tasti per evitare tocchi accidentali. È possibile visualizzare lo stato del dispositivo e i parametri di registrazione tramite operazioni sui tasti; supporta varie modalità di avvio, arresto e impostazioni di più soglie per soddisfare le esigenze degli utenti. Supporta due modalità di archiviazione: arresto al raggiungimento del limite e sovrascrittura ciclica. È possibile generare automaticamente rapporti PDF e visualizzare i dati in qualsiasi momento anche senza software

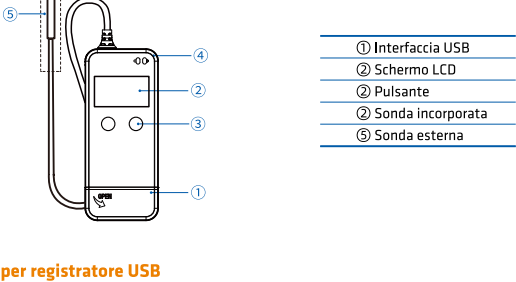


Tabella di selezione per registratore USB

Tipo di sonda	temperatura interna	temperatura esterna	temperatura e umidità interne	temperatura e umidità esterne	temperatura esterna estremamente bassa
Gamma di misurazione	-30°C~70°C	-40°C~85°C	-30°C~70°C 0%RH~100%RH	-40°C~85°C 0%RH~100%RH	-196°C~150°C
Sensori	Sensore di temperatura digitale		Sensore digitale di temperatura e umidità		Sensore di resistenza al platino PT100
Precisione	Temperatura: ±0.3°C (-20°C~40°C), ±0.5°C (-50°C~85°C), ±1°C (-100°C~150°C), ±2°C (Altro) Umidità: ±3%RH (25°C: 20%RH~80%RH), ±5%RH (Altro)				

Specifiche tecniche

Risoluzione: Temperatura: 0.1°C/0.1°F; Umidità: 0.1%RH
Memoria: 32.000 punti (max)
Intervallo di registrazione: 10 secondi ~ 24 ore
Modalità Start: Premere il pulsante o utilizzare il software
Modalità di arresto: Premere il pulsante, utilizzare il software o arresto automatico
Soglia di allarme: configurabile;
Temperatura: fino a 3 limiti elevati e 2 limiti bassi;
Umidità: 1 limite alto e 1 limite basso
Tipo di allarme: singolo, cumulativo
Allarme Ritardo: 10 secondi ~ 24 ore
Interfaccia dati: porta USB
Tipo di rapporto: rapporto dati PDF
Batteria: batteria al litio monouso 3.0V CR2450
Durata della batteria: 2 anni per stoccaggio e uso (25°C: intervallo di registrazione di 10 minuti e può durare 180 giorni)
Livello di protezione: IP65
Lunghezza esterna della sonda: 1.2 m
Dimensioni: 97mm×43mm×12.5mm (L×W×H)

Istruzioni per l'uso

1. Download e installazione del software di gestione

Si prega di scaricare e installare gratuitamente il software ElitechLog (per sistemi macOS e Windows) tramite <http://www.e-elitech.com/xiazaizhongxin>

2. Configura i parametri del registratore

Collegare il registratore all'interfaccia USB del computer, attendere fino a quando il simbolo U appare sul display LCD

ElitechLog Configurazione software:

Se non è necessario modificare i parametri predefiniti, fare clic sul menu Sommario> Pulsante di ripristino rapido per sincronizzare l'ora locale.Se è necessario modificare i parametri, fare clic sul menu Parametri, modificare i parametri e fare clic sul pulsante Salva parametri per completare la configurazione.

Attenzione! Per evitare errori di tempo/fuso orario, assicurati di fare clic su Configurazione rapida o Salva parametri dopo il primo utilizzo o la sostituzione della batteria, in modo che il tempo locale venga configurato correttamente nel registratore

3. Avvia registrazione

Avvia con pulsante:

Premere a lungo il tasto sinistro per 5 secondi per avviare la registrazione, il simbolo ► apparirà sul display LCD per indicare che l'avvio è avvenuto con successo.

Avvio automatico:

Avvio immediato: avvia la registrazione immediatamente dopo aver scollegato il registratore dal computer.

Avvio programmato: il registratore avvia il conteggio del tempo dopo essere stato scollegato dal computer e si avvia automaticamente alla data/ora impostata.

Attenzione! Il simbolo ► lampeggia costantemente per indicare che il registratore è stato impostato con un avvio ritardato, e si avvierà dopo il termine del ritardo

4. Segna evento

Fare doppio clic sul pulsante sinistro per segnare la temperatura e l'ora corrente, fino a 10 gruppi. Dopo gli eventi contrassegnati, il display LCD visualizzerà [Mark], gruppi attualmente contrassegnati e [SUC].

5. Ferma registrazione

Ferma con pulsante*: Premere a lungo il tasto destro per 5 secondi per interrompere la registrazione, il simbolo ■ apparirà sul display LCD per indicare che l'arresto è avvenuto con successo

Arresto automatico:Dopo aver raggiunto il numero massimo di registrazioni, l'arresto è automatico

Arresto tramite software:Fare clic sul menu sommario > Pulsante di arresto registrazione

Attenzione!*L'arresto tramite pulsante è l'opzione predefinita. Se viene impostato come vietato, la funzione di arresto tramite pulsante sarà disattivata. Se è necessario interrompere il registratore, aprire il software ElitechLog e fare clic sul pulsante di arresto.

******La funzione Auto Stop verrà disattivata automaticamente se è stata attivata la registrazione circolare.

6. Scarica dati

Collegare il registratore all'interfaccia USB del computer, attendere fino a quando il simbolo USB appare sul display LCD

Operazione senza software: Il rapporto PDF può essere generato automaticamente. Trova e apri il disco rimovibile, quindi salva il rapporto PDF sul computer per la visualizzazione

Software di gestione ElitechLog: I dati verranno caricati automaticamente. Fai clic sul pulsante di esportazione e seleziona il formato del file per esportare il rapporto. Se il caricamento automatico non è avvenuto, fare clic manualmente sul pulsante di download e ripetere l'operazione

7. Riutilizzabile

Scollega il registratore dal computer dopo aver interrotto la registrazione. Dopo aver salvato o esportato i dati/rapporti, ripeti il passaggio 2. per configurare i parametri e il passaggio 3. per avviare la registrazione

Attenzione! Dopo aver salvato i parametri, i dati storici registrati saranno cancellati. Se dimentichi di salvare/esportare i dati, puoi visualizzare e gestire il dispositivo tramite il menu dei dati storici del software ElitechLog

8. Riavvio

In stato di arresto, non è necessario configurare i parametri, basta premere a lungo il tasto sinistro per avviare rapidamente una nuova registrazione

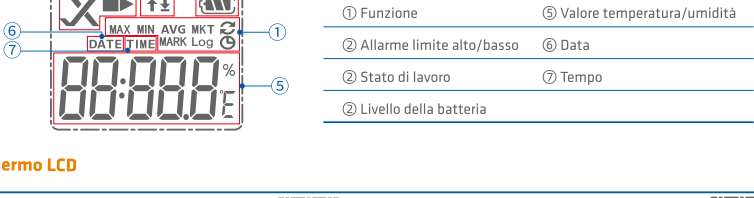
Effettuare il backup dei dati prima di avviare nuovamente, cioè ripetere il passaggio 6. Download dati (1) senza operazioni software

Indicazione dello stato

1. Funzione dei tasti

Operazione	Funzione
Tenere premuto il pulsante sinistro per 5 secondi	Inizia la registrazione
Tenere premuto il pulsante destro per 5 secondi	Interrompi la registrazione
Premere e rilasciare il pulsante sinistro	Interfacce di controllo/commutazione
Premere e rilasciare il pulsante destro	Torna al menu principale
Fare doppio clic sul pulsante sinistro	Segna eventi (in stato di registrazione)

2. Schermo principale LCD



3. Schermo LCD

1.Timed (Ritardo) start		11. Punti registrati	
2. Non iniziare		12. Temperatura media	
3. Iniziato		13. Umidità media	
4. Data e ora attuali		14.MKT valore	
5.Primo tempo record		15. Errore del sensore	
6.Contenuto del primo record		16. Progressi di generazione PDF	
7. Temperatura massima		17. Marcato	
8. Temperatura minima		18. Comunicazione USB	
9.Massima umidità		19. Riconfigurare i parametri	
10. Umidità minima			

4. Indicazione LCD/LED

Funzione	Indicatore LED	Operazione
Non iniziato	■ ■ Entrambi volano una volta	Premere il pulsante
Inizia la registrazione	■ Flash 5 volte	Premere a lungo il pulsante sinistro 5 secondi
Ritardo/tempistica di inizio	■ ■ Flash alternatamente	Premere il pulsante
Iniziato	■ Flash una volta (Allarme) ■ Flash uno (non allarme)	Premere il pulsante
Segna dati	■ ■ Flash due volte	Doppio clic sul pulsante sinistro
Interrompi la registrazione	■ Flash 5 volte	Premere a lungo il pulsante destro 5 secondi

Sostituzione della batteria

(1) Ruotare in senso antiorario per aprire il coperchio della batteria e rimuovere la vecchia batteria

(2) Inserire una nuova batteria con il polo positivo rivolto verso l'alto

(3) Installa il coperchio della batteria ruotando in senso orario



Elenco degli accessori

- ◆ Registratore di temperatura (umidità) x 1
- ◆ Manuale d'uso x 1
- ◆ Certificato di calibrazione x 1

Configurazione predefinita di fabbrica

Parametro	Predefinito	Parametro	Predefinito
Intervallo di registrazione	10 min	Ritardo allarme	/
Modalità di avvio	Premere il pulsante	Limite di temperatura elevata H3	/
Inizio ritardo	/	Limite di temperatura elevata H2	/
Modalità di arresto - Premere il pulsante	Abilita	Limite di temperatura elevata H1	8°C
PDF temporaneo	Abilita	Limite di bassa temperatura L1	2°C
Unità di temperatura	°C	Limite di bassa temperatura L2	/
Fuso orario	UTC+0:00	Temperatura di calibrazione	0°C
Ripeti inizio	Disabilita	Limite elevato di umidità	/
Registrazione circolare	Disabilita	Limite di umidità bassa	/
Modalità allarme	Allarmi multipli	Umidità di taratura	/
Tipo di allarme	Singolo		

Descripción General

Esta serie de registradores se utiliza principalmente para supervisar y registrar los datos de temperatura y humedad de alimentos, productos farmacéuticos y otros productos durante el proceso de almacenamiento y transporte. Se utiliza ampliamente en varias etapas de la cadena de frío, como contenedores refrigerados, vehículos refrigerados, bolsas térmicas, armarios refrigerados, armarios farmacéuticos, congeladores, laboratorios, etc.

Esta serie de grabación está diseñada con una pantalla LCD y dos botones para evitar toques accidentales. El estado del dispositivo y los parámetros de grabación se pueden visualizar mediante las operaciones de los botones; admite varios ajustes de inicio, parada y multumbral para satisfacer las necesidades del usuario;Admite dos modos de almacenamiento: parada al alcanzar el límite y sobrescritura cíclica;Se pueden generar automáticamente informes en PDF y visualizar los datos en cualquier momento, incluso sin software.

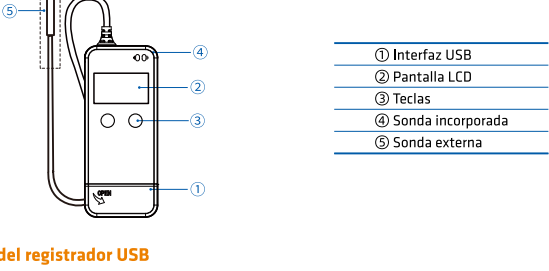


Tabla de selección del registrador USB

Tipo de Sonda	temperatura Interior	temperatura Exterior	temperatura y Humedad Interior	temperatura y Humedad Exteriores	temperatura Exterior Extremadamente Baja
Rango de Medición	-30°C~70°C	-40°C~85°C	-30°C~70°C 0%RH~100%RH	-40°C~85°C 0%RH~100%RH	-196°C~150°C
Sensor	Sensor Digital de Temperatura		Sensor Digital de Temperatura y Humedad		Sensor de Resistencia de Platino PT100
Precisión	Temperatura: ±0.3°C (-20°C~40°C), ±0.5°C (-50°C~85°C), ±1°C (-100°C~150°C), ±2°C (Otros) Humedad: ±3%RH (25°C: 20%RH~80%RH), ±5%RH (Otros)				

Especificaciones Técnicas

Resolución: temperatura: 0,1 °C / 0,1 °F; Humedad: 0.1% RH
Memoria: 32.000 puntos (máximo)
Intervalo de registro: 10 segundos a 24 horas
Modo de arranque: Presione el botón o use el software
Modo de parada: Presione el botón, use el software o detenga automáticamente
Umbral de alarma: configurable;
Temperatura: hasta 3 límites superiores y 2 Límites inferiores;
Humedad: 1 límite superior y 1 límite inferior
Tipo de alarma: única, acumulada
Retraso en la alarma: 10 segundos a 24 horas
Interfaz de datos: puerto USB
Tipo de informe: informe de datos PDF
Batería: batería de litio desechable de 3.0v cr2450
Vida útil de la batería: 2 años de almacenamiento y uso (25 ° c: 10 minutos de intervalo de registro, 180 días de duración)
Nivel de protección: IP 65
Longitud de la sonda exterior: 1.2 m
Tamaño: 97 mm x 43 mm x 12,5 mm (LxWxH)

Instrucciones de uso

1. Descarga e instalación del software de gestión

Descargue e instale el software gratuito ElitechLog (para sistemas macOS y Windows) a través de <http://www.e-elitech.com/xi-azaizhongxin>

2. Configurar los Parámetros del Registrador

Conecte la grabadora a la interfaz USB del ordenador, espere hasta que aparezca el símbolo U en la pantalla LCD

ElitechLog Configuración del Software

Si no necesita cambiar los parámetros predeterminados, haga clic en el menú Resumen> botón Reinicio rápido para sincronizar la hora local.Si necesita cambiar los parámetros, haga clic en el menú Parámetros, cambie los parámetros y haga clic en el botón Guardar parámetros para completar la configuración.

Atención Para evitar errores de hora/zona horaria, asegúrese de hacer clic en Configuración rápida o Guardar parámetros después del primer uso o del cambio de pilas, para que la hora local se configure correctamente en la grabadora

3. Iniciar la Grabación

Iniciar con el Botón:

Mantenga pulsado el botón izquierdo durante 5 segundos para iniciar la grabación, el símbolo ► aparecerá en la pantalla LCD para indicar que el inicio se ha realizado correctamente.

Inicio Automático:

Inicio Inmediato: Inicia la grabación inmediatamente después de desconectar la grabadora del ordenador;
Inicio Programado: la grabadora empieza a contar el tiempo después de desconectarse del ordenador y se inicia automáticamente en la fecha/hora programada

Atención!El símbolo ► parpadea constantemente para indicar que la grabadora se ha configurado con un inicio retardado, y se iniciará una vez finalizado el tiempo de retardo.

4. Marca de Evento

Presione el botón izquierdo durante 5 segundos para marcar la temperatura y el tiempo actuales, y puede marcar hasta 10 grupos de datos; Después de que la marca sea exitosa, el LCD mostrará la marca exitosa [Mark] y el número actual de grupos marcados [SUC].

5. Detener el Registro

Detener con el Botón*: Mantenga pulsado el botón derecho durante 5 segundos para detener el registro. Aparecerá el símbolo ■ en la pantalla LCD para indicar que el registro se ha detenido correctamente

Parada Automática: Una vez alcanzado el número máximo de grabaciones, la parada es automática

Parada Mediante Software: Haga clic en el menú resumen > Detener grabación mediante botón

Atención! La parada mediante botón es la opción por defecto. Si se establece como prohibida, la función de parada por botón se desactivará. Si es necesario detener el registrador, abra el software ElitechLog y haga clic en el botón de parada
**Si el registro cíclico está activado, la función de parada automática se desactivará automáticamente

6. Descarga de Datos

Conecte el registrador a la interfaz USB del ordenador, espere hasta que aparezca el símbolo USB en la pantalla LCD

Funcionamiento sin software: El informe PDF se puede generar automáticamente. Busque y abra el disco extraíble, a continuación, guarde el informe PDF en su ordenador para su visualización

Software de Gestión ElitechLog: Los datos se cargarán automáticamente. Haga clic en el botón exportar y seleccione el formato de archivo para exportar el informe. Si la carga automática no se ha realizado correctamente, haga clic en el botón de descarga manualmente y repita la operación

7. Reutilizable

Desconecte la grabadora del ordenador después de detener la grabación. Después de guardar o exportar datos/informes, repita el paso 2. para configurar los parámetros y el paso 3. para iniciar la grabación

Atención! Después de guardar los parámetros, se borrarán los datos históricos grabados. Si olvida guardar/exportar los datos, puede ver y gestionar el dispositivo a través del menú de datos históricos del software ElitechLog

8. Reiniciar

En estado de apagado, no es necesario configurar los parámetros, basta con pulsar prolongadamente el botón izquierdo para iniciar rápidamente un nuevo registro

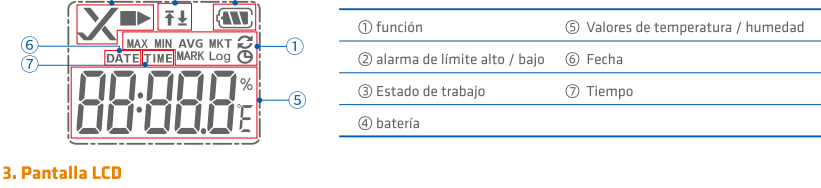
Haga una copia de seguridad de los datos antes de reiniciar, es decir, repita el paso 6. Descargar datos (1) sin operaciones de software

Indicación de Estado

1. Función de las Teclas

Operación	Función
Presione el botón izquierdo durante 5 segundos	Comienza el registro
Presione el botón derecho durante 5 segundos	Detener el registro
Presione y suelte el botón izquierdo	Interfaz de inspección / conmutación
Presione y suelte el botón derecho	Volver al menú principal
Doble clic en el botón izquierdo	Evento marcado (en Estado de registro)

2. Pantalla Principal LCD



3. Pantalla LCD

1. inicio retrasado (retraso)		11. número de registros	
2. aún no iniciado		12. temperatura media	
3. Estado de arranque		13. humedad media	
4. hora actual		14. Valor de mkt	
5.Primer tiempo de registro		15. fallo del sensor	
6.Primer contenido de grabación		16. avances en la creación de PDF	
7. valores máximos de temperatura		17. marcado	
8. valores mínimos de temperatura		18. la comunicación USB está en marcha	
9. humedad máxima		19. reconfigurar la configuración	
10. humedad mínima			

4. Indicación LCD-LED

Función	Indicador LED	Operación
Sin empezar	■ ■ Ambos han ocurrido una vez	Presione el botón
Comienza el registro	■ Flash 5 veces	Presione el botón izquierdo durante 5 segundos.
Retraso / cronometraje de arranque	■ ■ Parpadeo alternativo	Presione el botón
Arranque	■ Parpadear una vez (alarma) ■ Parpadear una vez (sin alarma)	Presione el botón
Datos marcados	■ ■ Parpadear dos veces	Doble clic en el botón izquierdo
Detener el registro	■ Flash 5 veces	Presione el botón derecho durante 5 segundos.

Sustitución de la batería

- (1) Gire en sentido antihorario para abrir la tapa de la pila y retire la pila usada
(2) Inserte una pila nueva con el polo positivo hacia arriba
(3) Instale la tapa de la batería girando en el sentido de las agujas del reloj



Lista de Accesorios

- ◆ Registrador de Temperatura (Humedad) x 1 ◆ Manual de Instrucciones x 1 ◆ Certificado de Calibración x 1

Configuración de Fábrica por Defecto

Parámetros	Incumplimiento de contrato	Parámetros	Incumplimiento de contrato
Intervalo de registro	10 minutos	Retraso en la alarma	/
Modo de arranque	Presione el botón	Límite de alta temperatura h3	/
Retraso en la puesta en marcha	/	Límite de alta temperatura H2	/
Modo de parada - Presione el botón	Habilitar	Límite de alta temperatura H1	8°C
PDF temporal	Habilitar	Límite de baja temperatura L1	2°C
Unidad de temperatura	°C	Límite de baja temperatura L2	/
Información de la zona horaria	UTC + 0: 00	Temperatura de calibración	0°C
Arranque repetido	Desactivado	Límite de alta humedad	/
Registro de registro circular	Desactivado	Límite de baja humedad	/
Modo de alarma	Múltiples alertas	Humedad de calibración	/
Tipo de alarma	Soltero		

Visão Geral

Essa série de registradores é usada principalmente para monitorar e registrar os dados de temperatura e umidade de alimentos, produtos farmacêuticos e outros produtos no processo de armazenamento e transporte, que são amplamente usados em vários aspectos da cadeia de frio de armazenamento e logística, como contêineres refrigerados, caminhões refrigerados, embalagens refrigeradas, armários de sombra, armários de medicamentos, freezers, laboratórios etc.

Essa série de registradores tem tela de cristal líquido LCD e o design de botões duplos para evitar o toque acidental. Por meio da operação de botões, é possível visualizar o status do dispositivo e os parâmetros de gravação; suporta uma variedade de modos de início e parada e várias configurações de limite para atender às necessidades de diferentes usuários; Suporta dois métodos de armazenamento: parada total e substituição cíclica; O relatório em PDF pode ser gerado automaticamente, e os dados podem ser visualizados a qualquer momento sem software.

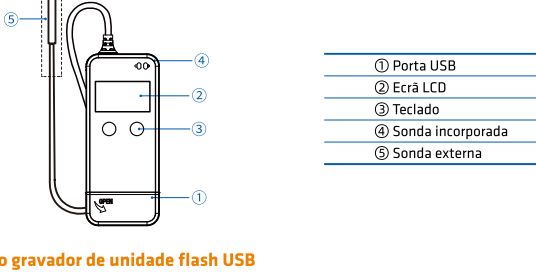


Tabela de seleção do gravador de unidade flash USB

Tipo de sonda	temperatura interna	temperatura externa	temperatura e umidade internas	temperatura e umidade externas	temperatura externa ultraabaixa
Faixa de medição	-30°C~70°C	-40°C~85°C	-30°C~70°C 0%RH~100%RH	-40°C~85°C 0%RH~100%RH	-196°C~150°C
Sensor	Sensor digital de temperatura		Sensor digital de temperatura e umidade		Sensor de resistência de platina PT100
Precisão	Temperatura: ±0.3°C (-20°C~40°C), ±0.5°C (-50°C~85°C), ±1°C (-100°C~150°C), ±2°C (Outros) Umidade: ±3%RH (25°C: 20%RH~80%RH), ±5%RH (Outros)				

Especificações Técnicas

Resolução: Temperatura: 0.1°C/0.1°F; Humidade: 0.1%RH
Memória: 32.000 pontos (máx.)
Intervalo de registo: 10 segundos ~ 24 horas
Modo de arranque: Premir o botão ou utilizar o software
Modo de paragem: Premir o botão, utilizar o software ou parar automaticamente
Limiar de alarme: Configurável;
Temperatura: até 3 limites superiores e 2 limites inferiores;
Humidade: 1 limite superior e 1 limite inferior
Tipo de alarme: Único, cumulativo
Atraso do alarme: 10 segundos ~ 24 horas
Interface de dados: Porta USB
Tipo de relatório: Relatório de dados em PDF
Bateria: Bateria de lítio descartável de 3,0 V CR2450
Duração da bateria: 2 anos para armazenamento e utilização (25°C: intervalo de registo de 10 minutos e pode durar 180 dias)
Nível de proteção: IP65
Comprimento da sonda externa: 1.2m
Dimensões: 97mm×43mm×12,5mm (LxWxH)

Instruções de operação

1. Download e Instalação do Software de Gerenciamento

Por favor, faça o download do software ElitechLog gratuito via <http://www.e-elitech.com/xiazaizhongxin> (sistemas macOS e Windows).

2. Configurar os Parâmetros do Registrador

Conecte o registrador à porta USB do seu computador e aguarde até que o símbolo U apareça no LCD

ElitechLog Configuração do Software:

Se não quiser alterar os parâmetros padrão, clique no menu Resumo > botão Redefinição Rápida para sincronizar a hora local. Para modificar os parâmetros, clique no menu Parâmetros, altere os parâmetros e clique no botão Salvar Parâmetros para concluir a configuração.

Nota! Para evitar erros de hora/fuso horário, por favor, clique em Configuração Rápida ou Salvar Parâmetros para garantir que a hora local seja configurada no registrador após o primeiro uso ou troca de bateria.

3. Ativação do registo

Pressione o botão para iniciar:

Pressione e segure o botão esquerdo por 5 seg para iniciar o registo; o símbolo ► aparece no LCD para indicar que a ativação foi realizada com sucesso.

Ativação automática:

Ativação imediata: o registrador começará a gravar imediatamente após ser desconectado do computador;

Ativação temporizada: o registrador começará a cronometrar após ser desconectado do computador e iniciará automaticamente o registo quando atingir a data/hora definida;

Nota! O símbolo ► piscando significa que o registrador definiu um atraso na inicialização e ativará o registo quando o atraso na inicialização terminar.

4. Eventos de Marcação

Prima e mantenha premido o botão esquerdo durante 5 segundos para marcar a temperatura e a hora actuais; podem ser marcados até 10 grupos de dados; quando a marcação é bem sucedida, o LCD apresenta Sucesso da marcação (Mark) e o número atual de grupos de marcação (SUC).

5. Parar registo

Pressione o botão para parar*: Pressione e segure o botão direito por 5 seg para parar o registo; o símbolo ■ aparece no LCD para indicar que a parada foi realizada com sucesso

Parada automática: Parar automaticamente quando o número de pontos registrados atingir o valor máx

Parada de software: Clique em Menu Resumo > Botões de Registro de Parada

Nota! Parada de botão é a opção padrão; se for definida como desativada, a função de parada de botão será desativada; se precisar parar o registrador, por favor, abra o software ElitechLog e clique no botão parar registo.
**Se o registo cíclico estiver ativado, a função de parada automática será automaticamente desativada.

6. Download de dados

Conecte o registrador à porta USB do seu computador e aguarde até que o símbolo USB apareça no LCD

Sem operação de software: O relatório em PDF pode ser gerado automaticamente. Por favor, encontre e abra um disco removível e salve o relatório em PDF em seu computador para visualização

Software de gerenciamento ElitechLog: Os dados serão carregados automaticamente. Clique no botão Exportar para selecionar o formato de arquivo para exportar o relatório; Se o upload não for feito automaticamente, por favor, clique no botão de download manualmente e repita o procedimento

7. Repetir Uso

Interrompa a conexão do registrador com o computador e repita a operação depois de salvar ou exportar dados/relatórios 2. Configure os parâmetros e 3. Ative o registo

Nota! Depois de salvar os parâmetros, os dados históricos registrados serão apagados; se você se esquecer de salvar/exportar os dados, poderá visualizar e gerenciar o dispositivo por meio do menu de dados históricos do software ElitechLog

8. Ativação repetida

Não há necessidade de configurar os parâmetros quando o dispositivo está parado, basta pressionar e segurar o botão esquerdo para iniciar rapidamente um novo registro.

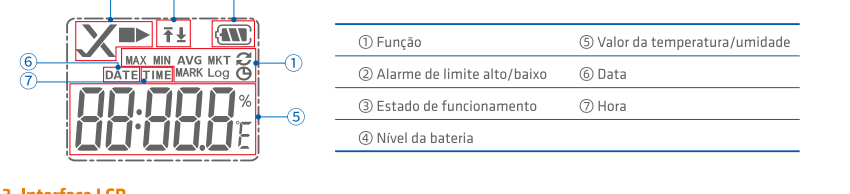
Por favor, faça backup dos dados antes de repetir o início, ou seja, repita 6. download de dados (1) sem operação de software.

Indicação de Status

1. Botão Função

Funcionamento	Função
Premir e manter premido o botão esquerdo durante 5s	Iniciar o registo
Premir e manter premido o botão direito durante 5s	Parar o registo
Premir e soltar o botão esquerdo	Verificar/trocar interfaces
Premir e soltar o botão direito	Regressar ao menu principal
Fazer duplo clique no botão esquerdo	Marcar eventos (no estado do registo)

2. Tela Principal LCD



3. Interface LCD

1. arranque temporizado (atraso)		11. Pontos registados	
2. Não arrancar		12. Temperatura média	
3. Iniciado		13. Humidade média	
4. Data e hora actuais		14. valor MKT	
5. Primeiro tempo recorde		15. Erro do sensor	
6. Primeiro conteúdo de registo		16. Progresso da geração de PDF	
7. Temperatura máxima		17. Marcado	
8. Temperatura mínima		18. Comunicação USB	
9. humidade máxima		19. Reconfigurar parâmetros	
10. Humidade mínima			

4. Indicação LCD-LED

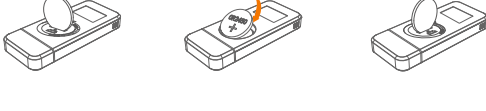
Função	Indicador LED	Funcionamento
Não iniciado	■ ■ Ambos piscam uma vez	Premir o botão
Iniciar o registo	■ Pisca 5 vezes	Premir demoradamente o botão esquerdo 5 segs
Iniciar atraso/tempo	■ ■ Pisca alternadamente	Premir o botão
Iniciado	■ Pisca uma vez (Alarme) ■ Pisca uma vez (sem alarme)	Premir o botão
Marcar dados	■ ■ Piscar duas vezes	Duplo clique no botão esquerdo
Parar o registo	■ Piscar 5 vezes	Premir longamente o botão direito 5 segs

Substituição da Bateria

(1) Abra a tampa traseira da bateria girando-a no sentido anti-horário e retire a bateria antiga

(2) Coloque a nova bateria com o terminal positivo voltado para cima

(3) Gire no sentido horário para instalar a tampa da bateria



Lista de Acessórios

◆ Registrador de Temperatura (umidade) x 1 ◆ Manual de Instruções x 1 ◆ Certificado de Calibração x 1

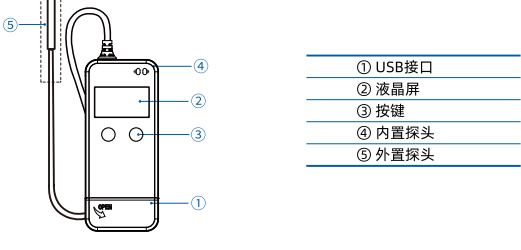
Configuração Padrão de Fábrica

Parâmetro	Predefinição	Parâmetro	Predefinição
Intervalo de registo	10 min	Atraso do alarme	/
Modo de início	Premir o botão	Limite de temperatura elevada H3	/
Atraso de início	/	Limite de temperatura elevada H2	/
Modo de paragem - premir o botão	Ativar	Limite de temperatura alta H1	8°C
PDF temporário	Ativar	Limite de temperatura baixa L1	2°C
Unidade de temperatura	°C	Limite de temperatura baixa L2	/
Zona horária	UTC+0:00	Temperatura de calibração	0°C
Repetir Início	Desativar	Limite de humidade alto	/
Registo circular	Desativar	Limite de humidade baixo	/
Modo de alarme	Alarmes múltiplos	Humidade de calibração	/
Tipo de alarme	Único		

概述

本系列记录仪主要用于监测记录食品、药品等产品在存储和运输过程中的温湿度数据，广泛应用于仓储、物流冷链的各个环节，如冷藏集装箱、冷藏车、冷藏包、阴凉柜、医药柜、冷柜、实验室等。

本系列记录仪具有LCD液晶显示和防止误触碰的双按键的设计。通过按键操作可查看设备状态和记录参数；支持多种启动和停止方式；多阈值设置，以满足不同用户的需求；支持记满停止和循环覆盖两种存储方式；可自动生成PDF报告，无软件也可随时查看数据。



U盘记录仪选型表

探头类型	内置温度	外置温度	内置温湿度	外置温湿度	外置超低温
测量范围	-30℃~70℃	-40℃~85℃	-30℃~70℃ 0%RH~100%RH	-40℃~85℃ 0%RH~100%RH	-196℃~150℃
传感器	数字式温度传感器		数字式温湿度传感器		PT100铂电阻传感器
精度	温度：±0.3℃ (-20℃~40℃), ±0.5℃ (-50℃~85℃), ±1℃ (-100℃~150℃), ±2℃ (其他) 湿度：±3%RH (25℃: 20%RH~80%RH), ±5%RH (其他)				

技术规格

分辨率: 温度: 0.1℃/0.1℉; 湿度: 0.1%RH
记录容量: 32,000 组 (max)
记录间隔: 10秒 ~ 24小时
开启方法: 按键或软件
停止方法: 按键,软件, 或自动
报警阈值: 可设置;
温度: 可设置3个上限、2个下限;
湿度: 可设置1个上限、1个下限
报警类型: 单一型, 累积型
报警延时: 10秒 ~ 24小时
数据接口: USB
报告类型: PDF 格式数据报告
供电电源: 3.0V宽温2450纽扣电池(电池可更换)
电池寿命: 存储+使用共计两年(25℃:10分钟记录间隔, 可使用180天)
防水等级: IP65
探头长度: 1.2m
规格尺寸: 97mm×43mm×12.5mm (L×W×H)

操作说明

1. 下载和安装管理软件

请通过 www.e-elitech.com/xiazaizhongxin 下载并安装免费的ElitechLog软件(macOS及Windows系统)。

2. 配置记录仪参数

将记录仪插入电脑USB接口，等待直至U符号出现在LCD上：

ElitechLog 软件配置：

如不需修改默认参数，请点击**概要菜单>快速重置**按键可同步本地时间； 如需修改参数，请点击**参数菜单**，更改参数并点击**保存参数**按键以完成配置。

注意! 为避免时间/时区错误，请务必在首次使用或更换电池后，点击**快速配置**或**保存参数**以保证本地时间被配置到记录仪中。

3. 开启记录

按键启动：

长按左键5秒开启记录，▶ 符号出现在LCD上表示开启成功。

自动启动：

立即开启: 将记录仪从电脑拔出后立即开启记录；

定时开启: 记录仪从电脑拔出后开始计时，到达设置日期/时间后将自动开启记录；

注意! ▶ 符号持续闪烁表示记录仪设置了启动延时，它将在延时启动结束后开启记录。

4. 标记事件

长按左键5秒可标记当前温度和时间，最多可标记10组数据；标记成功后LCD将会显示 [Mark] 和当前已标记组数 [SUC]。

5. 停止记录

按键停止*: 长按右键5秒停止记录，■ 符号出现在LCD上表示停止成功；

自动停止:记录点数达到最大值后，自动停止；

软件停止:点击概要菜单>停止记录按键；

注意:***按键停止**为默认选项，如设置为禁止，按键停止功能将失效；如需停止记录仪，请打开ElitechLog软件，点击**停止记录**按钮。

****如果启用了循环记录，则自动停止功能将被自动禁用；**

6. 下载数据

将记录仪插入电脑USB接口，等待直至USB符号出现在LCD上：

(1)无软件操作: 可自动生成PDF报告。请找到并打开可移动磁盘，将PDF报告保存至电脑进行查看；

(2)ElitechLog软件: 数据将会自动上传，点击导出按键选择文件格式以导出报告；如未自动上传，请手动单击下载按键并重复操作。

7. 重复使用

停止记录仪连电脑，保存或导出数据/报告后，重复操作**2.配置参数**和**3.开启记录**。

8. 重复启动

停止状态下，无需配置参数，仅需长按左键即可快速开启新的纪录；

请在重复启动前备份数据，即重复**6.下载数据(1)无软件操作**。

状态指示

1. 按键功能

操作	功能
长按左键5秒	开启记录
长按右键5秒	停止记录
单击左键	查看/切换各显示界面
单击右键	返回主菜单
快速双击左键	标记事件(记录状态下)

2. LCD主屏幕



3. LCD界面

1.定时(延时)启动		11. 记录条数	
2. 未启动		12. 平均温度	
3. 启动状态		13.湿度平均值	
4. 当前时间		14.MKT数值	
5.首次记录时间		15. 传感器故障	
6.首条记录内容		16. PDF创建进度	
7. 最大温度值		17. 标记	
8. 最小温度值		18. USB通讯中	
9.湿度最大值		19. 重新配置参数	
10.湿度最小值			

4. LCD-LED 指示

设备状态/操作	LED 指示	触发方式
未启动	同时闪烁1次	短按按键
启动记录	闪烁5次	长按左键5秒以上
启动延时/定时	交替闪烁1次	短按按键
已启动	闪烁1次(未报警) 闪烁1次(已报警)	短按按键
标记数据	闪烁2次	快速双击左键(记录状态下)
停止记录	闪烁5次	长按右键5秒以上
已停止	闪烁2次(未报警) 闪烁2次(已报警)	短按按键
标记数据	闪烁2次	长按右键5秒以上(停止状态下)

电池更换

(1) 逆时针旋转打开电池后盖，取出旧电池。

(2) 放入新电池，电池正极朝上。

(3) 顺时针旋转安装电池后盖。



配件列表

◆ 温(湿)度记录仪 x 1 ◆ 使用说明书 x 1 ◆ 校准证书 x 1

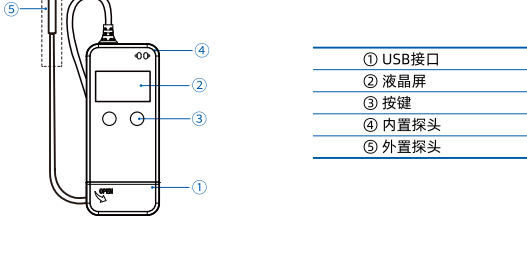
出厂默认配置

参数	默认值	参数	默认值
记录间隔	10分钟	报警延时	/
启动模式	按键启动	温度上限H3	/
启动延时时间	/	温度上限H2	/
按键停止	允许	温度上限H1	8℃
临时PDF	允许	温度下限L1	2℃
温度单位	℃	温度下限L2	/
时区	UTC+0:00	温度校正	0℃
循环存储	禁止	湿度上限	/
重复启动	禁止	湿度下限	/
报警模式	多重报警	湿度校正	/
报警类型	单一型		

はじめに

LogEt 5シリーズデータロガーは、主に食品、医薬品、その他の製品の保管と輸送の進行中で温度と湿度のデータを監視し、記録するために使用され、冷蔵コンテナ、冷蔵トラック、冷蔵パッケージ、シェードキャビネット、葉キャビネット、冷凍庫、実験室など、倉庫や物流コールドチェーンの様々な面で広く応用されている。

このシリーズのデータロガーは、LCD液晶スクリーンを添え、誤って触れることを防ぐためにダブルボタンを採用している。ボタン操作により、デバイスの状態や記録のパラメーターを確認できる。様々なスタートモード、ストップモード、複数のしきい値設定をサポートし、様々なユーザーのニーズに応じる。データ保存方法：最大ポイントで自動停止・繰り返し書き；PDFレポートは自動的に作成され、ソフトウェアなしでいつでもデータを表示できる。



USBロガー選択表

センサタイプ	センサ	センサ	センサ	センサ	センサ
測定範囲	-30℃~70℃	-40℃~85℃	-30℃~70℃ 0%RH~100%RH	-40℃~85℃ 0%RH~100%RH	-196℃~150℃
センサ	デジタル温度センサ		デジタル温湿度センサ		PT100プラチナ抵抗センサ
センサ精度	温度: ±0.3℃ (-20℃~40℃), ±0.5℃ (-50℃~85℃), ±1℃ (-100℃~150℃), ±2℃ (その他) 湿度: ±3%RH (25℃: 20%RH~80%RH), ±5%RH (その他)				

機能仕様

機能仕様

分解能: 温度: 0.1℃/0.1ℱ、湿度: 0.1%RH
記録容量: 32,000セット (最大)
記録間隔: 10秒~24時間
開始方法: プッシュボタンまたはソフトウェア
停止方法: 押しボタン、ソフトウェア、または自動
アラームしきい値: 設定可能
温度: 上限3、下限2設定可能
湿度: 上限1、下限1設定可能
アラームタイプ: シングル、累積
アラーム遅延: 10秒~24時間
データ インターフェイス: USB
レポートタイプ: PDF形式データレポート
電源: 3.0V広温度2450コイン電池 (交換可能電池)
電池寿命: 2年保存+使用 (25℃: 10分記録間隔、180日使用)
防水等級: IP65
プローブ長: 1.2m
サイズ: 97mm×43mm×12.5mm (L×W×H)

操作説明書

1. ソフトウェアのダウンロードとインストール

http://www.e-elitech.com/xiazaizhongxinから無料のElitechLogソフトウェア (macOSとWindows) をダウンロードしてインストールしてください。

2. ロガーのパラメーター設定

ロガーをコンピュータの USB ポートに差し込み、スクリーンにUマークが表示されるまで待ち。

ElitechLog ソフトウェア設定:

デフォルトのパラメータを変更する必要がある場合は、Summary Menu>Quick Resetボタンをクリックしてコンピュータの時刻を自動的に同期する。

パラメータを変更する場合は、Parametersメニューをクリックして、パラメータを変更し、Save Parametersボタンをクリックして設定を完了してください。

注意: 時間/タイムゾーン エラーを防ぐには、最初の使用またはバッテリー交換後、必ずQuick ResetまたはSave Parametersをクリックし、時刻がロガーに設定されていることを確認してください。

3. ロガーを始動

ボタンを押してスタート:

左ボタンを5秒間長押しすると記録が開始され、スクリーンに▶マークが表示される

自動スタート:

即時スタート: ロガーをコンピュータから抜いた直後に記録がスタート

定刻スタート: ロガーが取り外された後、設定された日付/時刻に達すると自動的に記録スタート

注意! ▶マークが点滅すると、ロガーが起動遅延を設定され、遅延起動の設定時刻まで記録を開始する。

4. 事項のマーク

左ボタンを5秒間長押しして、現在の温度と時間をマークします。マーキング成功後、LCDにマーキング成功[SUC]、現在のマーキンググループ数 [Mark] が表示されます。

5. 記録停止

ボタンで停止: 右ボタンを5秒間長押し、記録が停止し、スクリーンに■マークが表示される。

自動停止: 記録点数が最大値に達すると自動停止になる。

ソフトウェアで停止: Summary Menu> Stop Recording ボタンをクリックする

注意! ボタン停止の機能はデフォルトオンになる、この機能をオフになると、ボタンで記録を停止できない; ロガーを停止しようと、ElitechLog ソフトウェアでStop Recordingをクリックしてください。

**繰り返し記録が有効になっている場合、自動停止機能は自動的に無効になる

6. データのダウンロード

ロガーをコンピュータの USB ポートに差し込み、スクリーンに USB シンボルが表示されるまで待つてください。

ソフトウェアなしでも、操作できる: PDFレポートは自動的に作成され、ディスクを探して開き、PDFレポートをコンピュータに保存してご覧ください。

ElitechLog 管理ソフトウェア: データは自動的にアップロードされ、「Export」ボタンをクリックしてレポートのファイル形式を選択する。自動的にアップロードされない場合は、手動でダウンロードボタンをクリックし、プロセスを繰り返してください。

7. ロガーの再利用

ロガーが記録を停止した後、コンピュータに接続し、データレポートを保存しエクスポートし、[2.パラメータを設定]および[3.記録をオンにする]の操作を繰り返す。

注意! 履歴データはパラメータを再保存するとクリアされ、データの保存およびエクスポートを忘れた場合は、ElitechLogソフトウェアの履歴データメニューから確認できる。

8. リピートスタート

ロガーが停止する状態で、パラメータを設定する必要がなく、左ボタンを長押しするだけで素早く新しい記録を開始できる。

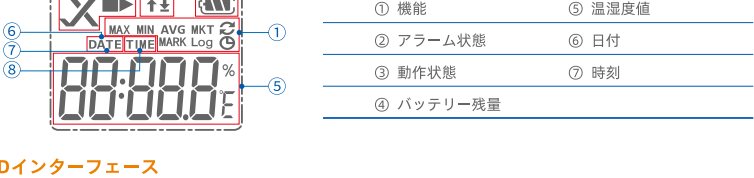
リピートスタート前にデータをバックアップしてください。つまり、[6.データをダウンロード(1)ソフトウェアなしで操作]を繰り返してください。

ステータス表示

1. ボタン機能

操作方法	機能
左ボタンを5秒間長押し	録画を有効にする
右ボタンを5秒間長押し	録画停止
左クリック	各ディスプレイの表示/切替
右クリック	メインメニューに戻る
高速左ダブルクリック	イベントのマーキング (録画状態)

2. LCDメインスクリーン



3. LCDインターフェース

1.時限（遅延）起動		11. 記録数	
2. 未起動		12. 平均温度	
3. 開始ステータス		13.湿度平均値	
4. 現在時刻		14. MKT値	
5.最初の記録時間		15.センサー故障	
6.最初の記録内容		16. PDF作成進捗状況	
7. 最高温度値		17.マーカー	
8. 最低温度値		18. USB通信中	
9. 最高湿度値		19.パラメータ再設定中	
10.最低湿度値			

4. LCD-LED表示

機能	LEDインジケータ	操作方法
開始しない	■ 両方1回点滅	ボタンを押す
ロギング開始	■ 5回点滅	左ボタン5秒長押し
ディレイ/タイミング開始	■ ■ 交互に点滅	ボタンを押す
開始	■ 回点滅 (アラーム) ■ 回点滅 (アラームなし)	ボタンを押す
データをマーク	■ ■ 2回点滅	左ボタンをダブルクリック
ロギング停止	■ 5回点滅	右ボタン5秒長押し

バッテリーの交換

- (1) バッテリーのカバーを反時計回りに回して開け、古いバッテリーを取り出す
- (2) バッテリーのプラス側を上にして、新しいバッテリーを取り付ける
- (3) 時計回りに回してバッテリーカバーを取り付ける



付属品リスト

- ◆ 温度（湿度）記録計 x 1 ◆ 取扱説明書 x 1 ◆ 校正証明書 x 1

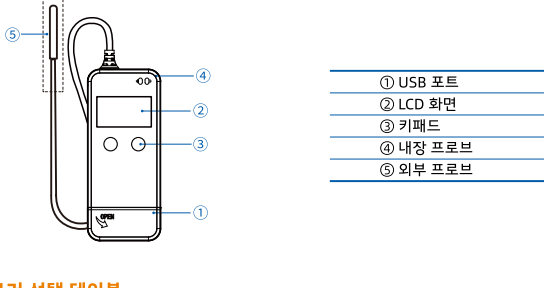
工場出荷時設定

パラメータ	デフォルト値	パラメータ	デフォルト値
記録間隔	10分	アラーム遅延時間	/
開始モード	プッシュボタンでスタート	上限温度 H3	/
開始遅延時間	/	上限温度 H2	/
キーによる停止	許可	上限温度 H1	8℃
一時PDF	許可	下限温度 L1	2℃
温度単位	℃	下限温度 L2	/
タイムゾーン	UTC+0:00	温度補正	0℃
サイクリック保存	禁止	上限湿度	/
リピート開始	禁止	下限湿度	/
アラームモード	複数アラーム	湿度補正	/
アラームタイプ	単一タイプ		

개요

이 데이터 로거 시리즈는 주로 냉장 컨테이너, 냉장 트럭, 냉장 포장, 냉장 캐비닛, 의약품 캐비닛, 냉동고, 실험실 등에 식품, 의약품 및 기타 제품을 보관하고 운송하는 동안 온도 및 습도 데이터를 모니터링하고 기록하는 데 사용됩니다.

이 데이터 로거 시리즈는 실제로 인한 터치를 방지하기 위해 LCD 디스플레이와 듀얼 버튼 디자인을 갖추고 있습니다. 주요 작업에서는 장치 상태를 보고, 매개변수를 기록하고, 다양한 시작 방법, 중지 방법 및 다양한 임계값 설정을 지원하여 다양한 사용자의 요구 사항을 충족할 수 있습니다. 두 가지 저장 방법 지원: 가득 찼을 때 중지 및 덮어쓰기 주기; PDF 보고서는 자동으로 생성될 수 있으며, 소프트웨어 없이 언제든지 데이터를 볼 수 있습니다.



U 디스크 데이터 로거 선택 테이블

프로브 유형	내장 프로브 온도	외부 프로브 온도	내장 프로브 온도 및 습도	외부 프로브 온도 및 습도	외부 프로브 초저온
측정 범위	-30℃~70℃	-40℃~85℃	-30℃~70℃ 0%RH~100%RH	-40℃~85℃ 0%RH~100%RH	-196℃~150℃
감지기	디지털 온도 센서		디지털 온도 및 습도 센서		PT100 백금 저항 센서
정확성	온도: ±0.3℃ (-20℃~40℃), ±0.5℃ (-50℃~85℃), ±1℃ (-100℃~150℃), ±2℃ (다른) 습도: ±3%RH (25℃: 20%RH~80%RH), ±5%RH (다른)				

기술 사양

해상도: 온도: 0.1°C/0.1°F; 습도: 0.1%RH
녹화 용량: 32,000세트(최대)
녹화 간격: 10초~24시간
시작 방법: 푸시 버튼 또는 소프트웨어
중지 방법: 푸시 버튼, 소프트웨어 또는 자동
알람 임계값: 설정 가능.
온도: 3개의 상한과 2개의 하한을 설정할 수 있습니다.
습도: 상한 1개, 하한 1개 설정 가능
알람 유형: 단일, 누적
알람 지연: 10초~24시간
데이터 인터페이스: USB
보고서 유형: PDF 형식 데이터 보고서
전원 공급: 3.0V 넓은 온도 2450 코인 셀 배터리(교체 가능한 배터리)
배터리 수명: 2년 보관 + 사용(25°C: 10분 기록 간격, 180일 사용)
방수 등급: IP65
프로브 길이: 1.2m
크기: 97mm×43mm×12.5mm(L×W×H)

작동 지침

1. 관리 소프트웨어 다운로드 및 설치

이 웹사이트를 통해 무료 ElitechLog 소프트웨어(macOS 및 Windows 시스템)를 다운로드하여 설치하십시오.
<http://www.e-elitech.com/xiazaizhongxin>

2. 데이터 로거 매개변수 구성

데이터 로거 를 컴퓨터 USB 포트에 연결하고 LCD에 U 기호가 나타날 때까지 기다립니다.

ElitechLog 소프트웨어 구성:

기본 매개변수를 수정할 필요가 없으면 요약 메뉴 > 빠른 재설정 버튼을 클릭하여 현지 시간을 동기화하고, 매개변수를 수정해야 하는 경우 매개변수 메뉴를 클릭하고 매개변수를 변경한 후 매개변수 저장 버튼을 클릭하여 구성을 완료합니다.

참고! 시간/시간대 오류를 방지하려면 빠른 구성 또는 매개변수 저장을 클릭하여 처음 사용 또는 배터리 교체 후 데이터 로거 에 현지 시간이 구성되었는지 확인하십시오.

3. 녹음 켜기

버튼 시작:

왼쪽 버튼을 5초 동안 누르면 녹화가 시작되며, LCD에 ▶ 표시가 나타나 성공적으로 녹화가 시작되었음을 나타냅니다.

자동 시작:

즉시 시작: 컴퓨터에서 데이터 로거 를 분리한 후 즉시 녹음을 시작합니다.

타이밍 시작: 데이터 로거 는 컴퓨터에서 플러그를 뽑은 후 타이밍을 시작하고 설정된 날짜/시간에 도달하면 자동으로 녹음을 시작합니다.

알아채다!▶ 기호가 계속 깜박이면 데이터 로거 가 시작 지연을 설정했음을 나타내며 지연이 시작된 후에 녹음이 시작됩니다.

4. 이벤트 표시

왼쪽 버튼을 5초간 길게 누르면 현재 온도와 시간을 표시할 수 있으며, 최대 10개의 데이터 그룹을 표시할 수 있습니다. 마킹에 성공하면 LCD에 마킹 성공 (Mark) 및 현재 마킹된 그룹 수 (Suc) 가 표시됩니다.

5. 녹음 중지

멈추는 열쇠: 녹음을 중지하려면 오른쪽 버튼을 5초 동안 누르고 있으면 LCD에 ■ 기호가 나타나 성공적으로 중지되었음을 나타냅니다.

자동 중지:기록 포인트 수가 최대값에 도달하면 자동으로 중지됩니다.

소프트웨어가 중지되었습니다:요약 메뉴 > 키 입력 로깅 중지를 클릭합니다.

알아채다: 키 정지는 기본 옵션입니다. 비활성화로 설정하면 키 정지 기능이 비활성화됩니다. 데이터 로거 를 중지해야 하는 경우 ElitechLog 소프트웨어를 열고 녹음 중지 버튼을 클릭하세요.

****루프 녹화가 활성화되면 자동 중지 기능이 자동으로 비활성화됩니다.**

6. 데이터 다운로드

데이터 로거 를 컴퓨터 USB 포트에 연결하고 USB 기호가 LCD에 나타날 때까지 기다립니다.

소프트웨어 작동 없음: PDF 보고서를 자동으로 생성할 수 있습니다. 이동식 디스크를 찾아 열고 PDF 보고서를 컴퓨터에 저장하여 확인하세요.

ElitechLog 관리 소프트웨어: 데이터가 자동으로 업로드됩니다. 내보내기 버튼을 클릭하여 보고서를 내보낼 파일 형식을 선택하고, 자동으로 업로드되지 않는 경우 수동으로 다운로드 버튼을 클릭한 후 작업을 반복하세요.

7. 재사용

데이터 로거 와 컴퓨터의 연결을 중지합니다. 데이터/보고서를 저장하거나 내보낸 후 작업 2. 매개변수 구성 및 3. 녹음 시작을 반복합니다.

알아채다! 매개변수를 저장한 후 기록된 기록 데이터는 삭제되며, 데이터 저장/내보내기를 잊어버린 경우 ElitechLog 소프트웨어의 기록 데이터 메뉴를 통해 장치를 보고 관리할 수 있습니다.

8. 반복 시작

중지된 상태에서는 매개변수를 구성할 필요가 없습니다. 왼쪽 버튼을 길게 누르면 새 레코드가 빠르게 열립니다. 시동을 반복하기 전에 데이터를 백업하십시오. 즉, 6을 반복하십시오. 소프트웨어 작동 없이 데이터 다운로드(1)

상태 표시

1. 주요 기능

조작	기능
왼쪽 버튼을 5초간 길게 누릅니다.	녹화 활성화
오른쪽 버튼을 5초간 길게 누릅니다.	녹화 중지
왼쪽 클릭	각 디스플레이 보기/전환
오른쪽 클릭	메인 메뉴로 돌아가기
빠르게 왼쪽 두 번 클릭	이벤트 표시(녹화 상태)

2. LCD 메인 화면



3. LCD 인터페이스

1. 시간 제한(지연된) 활성화		11. 기록 수	
2. 시작되지 않음		12. 평균 온도	
3. 시작 상태		13. 습도 평균값	
4. 현재 시간		14. MKT 값	
5. 첫 번째 기록 시간		15. 센서 고장	
6. 첫 번째 레코드 콘텐츠		16. PDF 생성 진행률	
7. 최대 온도 값		17. 마커	
8. 최소 온도 값		18. USB 통신 진행 중	
9. 최대 습도 값		19. 매개변수 재구성 중	
10. 최소 습도 값			

4. LCD-LED 표시

기능	LED 표시기	작동
시작되지 않음	■ ■ 둘 다 한 번 깜박임	버튼 누르기
로깅 시작	■ 5회 깜박임	왼쪽 버튼을 5초간 길게 누릅니다.
시작 지연/타이밍	■ ■ 번갈아 점멸	버튼 누르기
시작됨	■ 한 번 깜박임(알람) ■ 한 번 깜박임(알람 아님)	버튼 누르기
데이터 표시	■ ■ 두 번 깜박임	왼쪽 버튼 더블 클릭
로깅 중지	■ 5회 깜박임	오른쪽 버튼 길게 누르기 5초

배터리 교체

- (1) 배터리 뒷면 커버를 시계 반대 방향으로 돌려 열어서 기존 배터리를 꺼냅니다.
- (2) 양극 단자가 위로 향하도록 새 배터리를 삽입합니다.
- (3) 배터리 후면 커버를 시계 방향으로 돌려 설치합니다.



액세서리 목록

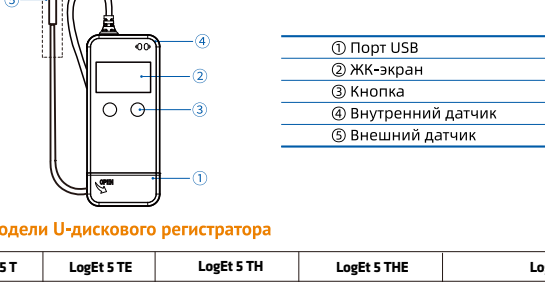
- ◆ 온도 및 습도 로거 x 1
- ◆ 사용자 가이드 x 1
- ◆ 교정 증명서 x 1

공장 기본 구성

매개변수	기본값	매개변수	기본값
녹화 간격	10분	알람 지연	/
시작 모드	버튼을 눌러 시작	온도 상한 H3	/
시작 지연 시간	/	온도 상한 H2	/
키로 중지	허용	온도 상한 H1	8°C
임시 PDF	허용	하한 온도 제한 L1	2°C
온도 단위	°C	하한 온도 제한 L2	/
시간대	UTC+0:00	온도 보정	0°C
주기적 저장	금지됨	습도 상한	/
반복 시작	금지됨...	습도 하한	/
알람 모드	다중 경보	습도 보정	/
알람 유형	단일 유형		

Краткое описание

Данная серия регистраторов в основном используется для мониторинга и записи данных о температуре и влажности пищевых продуктов, лекарств и других продуктов во время хранения и транспортировки, широко используется в различных звеньях складской и логистической холодовой цепочки, включая рефрижераторные контейнеры, автомобили-рефрижераторы, мешки-рефрижераторы, теневые шкафы, фармацевтические шкафы, холодильники, лаборатории и т. д. Регистраторы этой серии оснащены жидкокристаллическим дисплеем и двумя кнопками для предотвращения случайного прикосновения. Нажатием кнопок можно просмотреть состояние устройства и записанные параметры; поддерживает несколько методов запуска и остановки, а также несколько пороговых настроек для удовлетворения потребностей разных пользователей;Поддерживает два метода хранения: остановка при заполнении памяти и циклическая перезапись;Отчеты в формате PDF могут создаваться автоматически, а данные можно просматривать в любое время без использования программного обеспечения.



- ① Порт USB
- ② ЖК-экран
- ③ Кнопка
- ④ Внутренний датчик
- ⑤ Внешний датчик

Таблица выбора модели U-дискового регистратора

	температура	температура	и влажность	влажность воздуха	температура
диапазон измерения	-30°C~70°C	-40°C~85°C	-30°C~70°C 0%RH~100%RH	-40°C~85°C 0%RH~100%RH	-196°C~150°C
Датчик	Цифровой датчик температуры		Цифровой датчик температуры и влажности		Платиновый датчик сопротивления РТ100
Точность	Температура: ±0.3°C (-20°C~40°C), ±0.5°C (-50°C~85°C), ±1°C (-100°C~150°C), ±2°C (Другие) Влажность: ±3%RH (25°C: 20%RH~80%RH), ±5%RH (Другие)				

Техническая спецификация

Техническая спецификация

Разрешение:	Температура: 0.1°C/0.1°F; Влажность: 0.1%RH
Память:	32 000 точек (макс.)
Интервал регистрации:	10 секунд ~ 24 часа
Режим запуска:	Нажмите кнопку или используйте программное обеспечение
Режим остановки:	Нажмите кнопку, используйте программное обеспечение, или автоматическая остановка
Порог тревоги:	Настраиваемые;
Температура:	до 3 высоких пределов и 2 низких пределов;
Влажность:	1 высокий предел и 1 низкий предел
Тип сигнала тревоги:	Одиночный, кумулятивный
Задержка сигнала тревоги:	10 секунд ~ 24 часа
Интерфейс данных:	USB порт
Тип отчета:	PDF отчет о данных
Батарея:	3,0 В одноразовая литиевая батарея CR2450
Срок службы батареи:	2 года для хранения и использования (25°C: 10 минут интервал регистрации и может длиться 180 дней)
Уровень защиты:	IP65
Длина внешнего зонда:	1.2 м
Размеры:	97 мм × 43 мм × 12.5 мм (LxWxH)

Инструкции по эксплуатации

1. Скачайте и установите программное обеспечение для управления
Пожалуйста, скачайте и установите бесплатное программное обеспечение ElitechLog (для систем macOS и Windows) через <http://www.e-elitech.com/xiazaizhongxin>.

2. Настройте параметры регистратора
Вставьте регистратор в USB-порт компьютера и подождите, пока на ЖК-дисплее не появится символ U
ElitechLog Настройка программного обеспечения:
Если вам не нужно изменять параметры по умолчанию, пожалуйста, нажмите на Сводное меню > кнопку быстрого сброса, чтобы синхронизировать местное время; если вам нужно изменить параметры, пожалуйста, нажмите на меню параметров, измените параметры и нажмите кнопку сохранения параметров, чтобы завершить настройку.

Внимание! Во избежание ошибок, связанных с часовым поясом, после первого использования или замены аккумулятора обязательно нажмите кнопку быстрой настройки или сохранения параметров, чтобы убедиться, что местное время настроено в регистраторе.

3. Включить запись
Запуск с кнопки:
Длительное нажатие левой кнопки в течение 5 секунд запускает запись, ► символ, появляющийся на ЖК-дисплее, указывает на успешную активацию.
Автоматический запуск:
Немедленное включение: отключите регистратор от компьютера и немедленно включите запись;
Запуск по времени: регистратор начинает отсчет времени после отключения от компьютера и автоматически начнет запись по достижении установленной даты/времени;

Внимание! ► Непрерывное мигание символа указывает на то, что регистратор установил задержку запуска и начнет запись после окончания задержки запуска.

4. Событие отметки
Нажмите и удерживайте левую кнопку в течение 5 секунд, чтобы отметить текущую температуру и время; можно отметить до 10 групп данных; после успешной отметки на ЖК-дисплее появится сообщение Marking Success (Mark) и текущее количество отмеченных групп (Suc).

5. Остановка записи
Остановка с кнопкой: Длительное нажатие правой кнопки в течение 5 секунд останавливает запись, и на ЖК-дисплее появится символ ■, указывающий на успешную остановку
Автоматическая остановка: Автоматическая остановка записи при достижении максимального количества точек
Программная остановка: Нажмите на сводное меню > кнопку остановки записи;

Внимание! По умолчанию используется опция «Остановка кнопкой». Если для нее установлено значение «Отключить», функция «остановка кнопкой» станет недействительной; чтобы остановить регистратор, пожалуйста, откройте программное обеспечение ElitechLog и нажмите кнопку «Остановить запись»
**Если включена циклическая запись, функция автоматической остановки будет автоматически отключена

6. Загрузка данных
Вставьте регистратор в USB-порт компьютера и подождите, пока на ЖК-дисплее не появится символ USB
Без программного обеспечения: Может автоматически генерировать отчеты в формате PDF. Пожалуйста, найдите и откройте съемный диск, чтобы сохранить отчет в формате PDF на вашем компьютере для просмотра
Программное обеспечение для управления ElitechLog: Данные будут загружены автоматически. Нажмите кнопку Экспорт, чтобы выбрать формат файла для экспорта отчета; если загрузка не происходит автоматически, пожалуйста, вручную щелкните по кнопке загрузки и повторите операцию

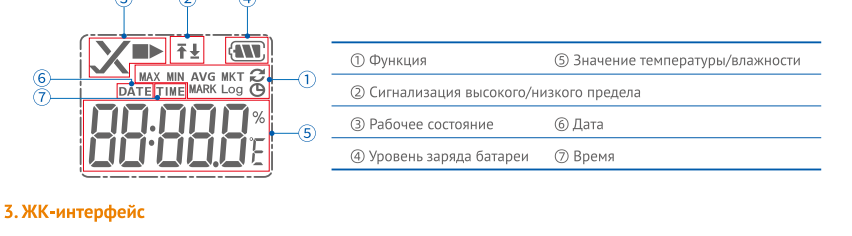
7. Повторное использование
Остановите регистратор и подключите его к компьютеру. После сохранения или экспорта данных/отчетов повторите шаги 2. Настройте параметры и шаг 3. Включите запись

Внимание! После сохранения параметров записанные исторические данные будут удалены; если вы забыли сохранить/экспортировать данные, вы можете просматривать устройство и управлять им через меню исторических данных программного обеспечения ElitechLog

8. Повторный запуск
В остановленном состоянии нет необходимости настраивать параметры, просто длительное нажатие левой кнопки позволяет быстро начать новую запись
Пожалуйста, сделайте резервную копию данных перед повторным запуском, т.е. повторите шаг 6. Загрузка данных (1) без использования программного обеспечения

Индикация состояния

Операция	Функция
Нажмите и удерживайте левую кнопку в течение 5 с	Запуск регистрации
Нажмите и удерживайте правую кнопку в течение 5 с	Остановить регистрацию
Нажмите и отпустите левую кнопку	Проверка/переключение интерфейсов
Нажмите и отпустите правую кнопку	Вернуться в главное меню
Дважды нажмите левую кнопку	Отметить события (под статусом регистрации)

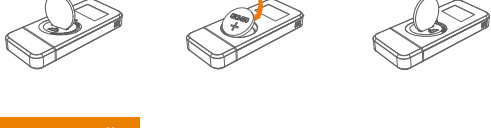


1. Запуск по времени (задержка)		12. Средняя температура	
2. Не запускать		11. Записал очки	
3. Запущен		13. Средняя влажность	
4. Текущая дата и время		14. Значение МКТ	
5. Первое рекордное время		15. Ошибка датчика	
6. Содержание первой записи		16. Ход создания PDF-файла	
7. Максимальная температура		17. Отмечено	
8. Минимальная температура		18. Связь по USB	
9. Максимальная влажность		19. Переконфигурируйте параметры	
10. Минимальная влажность			

Функция	Светодиодный индикатор	Работа
Не запущено	Оба fl мигают один раз	Нажмите кнопку
Запуск регистрации	Мигает 5 раз	Длительное нажатие левой кнопки 5 секунд
Запуск задержки/времени	Мигают попеременно	Нажмите кнопку
Запуск	Мигает один раз (тревога) Мигает один раз (не тревога)	Нажмите кнопку
Отметить данные	Вспышка дважды	Двойное нажатие левой кнопки
Остановить регистрацию	Вспышка 5 раз	Длительное нажатие правой кнопки 5 секунд

Замена аккумулятора

- (1) Поверните против часовой стрелки, чтобы открыть заднюю крышку аккумулятора и извлечь старый аккумулятор
- (2) Вставьте новый аккумулятор положительным полюсом вверх
- (3) Поверните по часовой стрелке, чтобы установить заднюю крышку аккумулятора.



Список принадлежностей

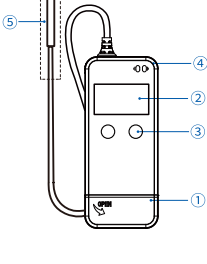
- ◆ Регистратор температуры (влажности) x 1
- ◆ Руководство пользователя x 1
- ◆ Сертификат калибровки x 1

Заводская конфигурация по умолчанию

Параметр	По умолчанию
Интервал ведения журнала	10 мин
Режим запуска	Нажмите кнопку
Задержка запуска	/
Режим остановки - нажмите кнопку	Включить
Временной PDF	Включить
Единица измерения температуры	°C
Часовой пояс	UTC+0:00
Повторный запуск	Отключить
Циклическое ведение журнала	Отключить
Режим тревоги	Несколько сигналов тревоги
Тип сигнала тревоги	Один
Задержка сигнала тревоги	/
Предел высокой температуры H3	/
Предел высокой температуры H2	/
Предел высокой температуры H1	8°C
Ограничение низкой температуры L1	2°C
Предел низкой температуры L2	/
Калибровочная температура	0°C
Предел высокой влажности	/
Низкий предел влажности	/
Калибровочная влажность	/

نظرة عامة على المنتج

هذه السلسلة من المسجلات تستخدم بشكل أساسي لمراقبة وتسجيل بيانات درجة الحرارة والرطوبة للأغذية والأدوية والمنتجات الأخرى في عملية التخزين والنقل، والتي تستخدم في جميع جوانب التخزين وسلسلة التبريد اللوجستية على نطاق واسع، مثل الحاويات المبردة والشاحنات المبردة والحزم المبردة وخزانات الظل والمسحلاتCDتحتوي هذه السلسلة من المسجلات على شاشة كريستال سائل العرضي، من خلال تشغيل الزر، يمكنك عرض حالة الجهاز ومعلومات التسجيل؛ تدعم مجموعة متنوعة من وضع المفعلة، ووضع الإيقاف، وإعدادات عتبة متعددة لتلبية احتياجات المستخدمين المختلفين ؛ يدعم طريقتين للتخزين: التوقف الكامل والكتابة فوق الدورية . تلقائياً، ويمكن عرض البيانات في أي وقت بدون برنامج PDF يمكن إنشاء تقرير



① USB ذنم
② قلئاس قئل اسيرك عشاش
③ رز
④ ءجدم قرابس
⑤ ي جراح رابس م

جذام نل اقمئاق

قي ج راخ ل ا ق ب و ط ر ل ا و ق ر ا ر ح ل ا ء ج ر د	ء ج م د م ل ا ق ب و ط ر ل ا و ق ر ا ر ح ل ا ء ج ر د	قي ج راخ ل ا ق ر ا ر ح ل ا ء ج ر د	قئل خ ا د ل ا ق ر ا ر ح ل ا ء ج ر د	راب س م ل ا ع و ن
-40℃~85℃ 0%RH~100%RH	-30℃~70℃ 0%RH~100%RH	-40℃~85℃	-30℃~70℃	ساي ق ل ا ق ا ط ن
ءيم ق ر ل ا ق ب و ط ر ل ا و ق ر ا ر ح ل ا ء ج ر د ل ي مقرر رع ش ت س م		ءيم ق ر ل ا ق ر ا ر ح ل ا ء ج ر د رع ش ت س م		
(يرخ) ± 2℃ (-100℃ ~ 150℃)، ± 1℃ (-50℃ ~ 85℃)، ± 0.5℃ (-20℃ ~ 40℃)، ± 0.3℃ (-30℃ ~ 70℃)؛ (ق ر ا ر ح ل ا ء ج ر د (يرخ) ءيم ب س ن ق ب و ط ر ± 5%، (ق ب س ن ق ب و ط ر 80% ~ ءيم ب س ن ق ب و ط ر 20%؛ 25℃) ءيم ب س ن ق ب و ط ر ± 3%؛ ق ب و ط ر ل ا				

المواصفات الفنية

الدقة: درجة الحرارة: 0.1℃ / 0.1°F؛ الرطوبة: 0.1% رطوبة نسبية	
سعة التسجيل: 32,000 مجموعة (كحد أقصى)	
الفاصل الزمني للتسجيل: 10 ثواني ~ 24 ساعة	
طريقة البدء: زر ضغط أو برنامج	
طريقة الإيقاف: زر ضغط أو برنامج أو تلقائي	
عتبة الإنذار: قابلة للضبط	
درجة الحرارة: يمكن ضبط 3 حدود عليا و2 حدود دنيا	
الرطوبة: يمكن ضبط 1 حد أعلى، 1 حد أدنى	
نوع الإنذار: فوري، تراكمي	
تأخير الإنذار: 10 ثواني ~ 24 ساعة	
USB: واجهة البيانات	
PDF نوع التقرير: تقرير بيانات بتنسيق	
مزود الطاقة: 3.0 فولت درجة حرارة واسعة 2450 بطارية خلية معدنية 2450 (بطارية قابلة للاستبدال)	
عمر البطارية: 2 سنة تخزين + استخدام (25 درجة مئوية: فاصل زمني للتسجيل 10 دقائق، استخدام 180 يوماً)	
IP65: تصنيف مقاوم للماء	
طول المسبار: 1.2 متر	
الحجم: 97 مم × 43 مم × 12.5 مم	

تعليمات التشغيل

١ - تنزيل وتثبيت برنامج الإدارة

يُرجى تنزيل برنامج ElitechLog المجاني وتثبيته (أنظمة macOS وWindows) على www.e-elitech.com/xiazaizhongxin.

٢ - تكوين معلومات المسجل

قم بتوصيل المسجل بمنفذ USB في جهاز الكمبيوتر الخاص بك وانتظر حتى يظهر الرمز U على شاشة LCD.

تكوين برنامج ElitechLog.

إذا كنت لا ترغب في تغيير المعلومات الافتراضية، فانقر على قائمة الملخص < زر إعادة الضبط السريع لمزامنة التوقيت المحلي؛ إذا كنت ترغب في تغيير المعلومات، فانقر على قائمة المعلومات وقم بتغيير المعلومات وانقر على زر حفظ المعلومات لإكمال التكوين.

تنبيه! لتجنب أخطاء التوقيت، المنطقة الزمنية، تأكد من النقر على التكوين السريع أو حفظ المعلومات للتأكد من تكوين التوقيت المحلي في المسجل بعد أول استخدام أو استبدال البطارية.

٣ - فتح السجلات

تفعيل الضغط على الزر الأيسر.

اضغط مع الاستمرار على الزر الأيسر لمدة 5 ثواني لتشغيل التسجيل، يظهر الرمز ► على شاشة LCD للإشارة إلى بدء التشغيل الناجح.

بدء التشغيل التلقائي.

تشغيل فوري: يبدأ التسجيل مباشرةً بعد فصل المسجل من الكمبيوتر؛

تشغيل المؤقت: سيبدأ المسجل بالتوقف عند فصله عن الكمبيوتر، وسيبدأ التسجيل تلقائياً عندما يصل إلى التاريخ/الوقت المحدد؛

ملاحظة! يومض الرمز ► بشكل مستمر للإشارة إلى أن المسجل قد ضبط تأخيراً لبدء التشغيل وأنه سيبدأ التسجيل في نهاية فترة التأخير في بدء التشغيل.

٤ - وضع علامات على الأحداث

اضغط مع الاستمرار على الزر الأيسر لمدة ٥ ثواني لوضع علامة على درجة الحرارة والوقت الحاليين، ويمكن وضع علامة على ما يصل إلى ١٠ مجموعات من البيانات؛ وبعد وضع علامة ناجحة، ستعرض شاشة LCD (Mark) والعدد الحالي للمجموعات التي تم وضع علامة عليها (SUC).

٥ - وقف السجلات

زر الإيقاف المؤقت*: اضغط مطوئاً على الزر الأيمن لمدة ٥ ثواني لإيقاف التسجيل، يظهر الرمز ■ على شاشة LCD للإشارة إلى نجاح الإيقاف؛

إلى إيقاف المسجل، يُرجى فتح برنامج ElitechLog والنقر على زر إيقاف التسجيل.

إيقاف البرنامج: انقر على قائمة الملخص < زر إيقاف التسجيل؛

ملاحظة*: إيقاف ضغطات المفاتيح هو الخيار الافتراضي، إذا تم ضبطه على معطل، سيتم تعطيل وظيفة إيقاف ضغطات المفاتيح؛ إذا كنت بحاجة إلى إيقاف المسجل، يُرجى فتح برنامج ElitechLog والنقر على زر إيقاف التسجيل.

**إذا تم تمكين التسجيل الدوري، سيتم تعطيل وظيفة إيقاف التلقائي تلقائياً؛

٦ - تنزيل البيانات

قم بتوصيل المسجل بمنفذ USB بجهاز الكمبيوتر وانتظر حتى يظهر رمز USB على شاشة LCD.

(1) بدون تشغيل البرنامج: يمكن إنشاء تقرير PDF تلقائياً. يرجى البحث عن القرص القابل للإزالة وفتحه وحفظ تقرير PDF على جهاز الكمبيوتر الخاص بك لعرضه؛

(2) برنامج ElitechLog: سيتم تحميل البيانات تلقائياً، انقر فوق الزر تصدير لتحديد تنسيق الملف لتصدير التقرير؛ إذا لم يتم تحميله تلقائياً، يُرجى النقر يدوياً على زر تنزيل وتكرار العملية.

٧ - إعادة الاستخدام

بعد إيقاف المسجل من الاتصال بالكمبيوتر وحفظ البيانات/التقرير أو تصديرها، كرر العمليات ٢. لتهيئة المعلومات و٣. لتشغيل التسجيل.

٨ - تكرار بدء التشغيل

لا حاجة لتهيئة المعلومات في حالة الإيقاف، فقط اضغط مطوئاً على الزر الأيسر لبدء سجل جديد بسرعة.

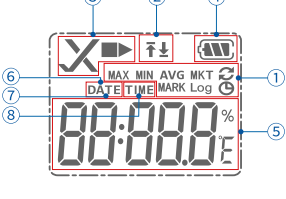
يرجى عمل نسخة احتياطية من البيانات قبل بدء التكرار، أي تكرار ٦. تنزيل البيانات (١) بدون تشغيل البرنامج.

مؤشر الحالة

١ - الوظائف الرئيسية

التشغيل	الوظيفة
اضغط مع الاستمرار على الزر الأيسر لمدة ٥ ثواني	تمكين التسجيل
اضغط مع الاستمرار على الزر الأيمن لمدة ٥ ثواني	إيقاف التسجيل
نقرة لليسار	عرض/تبديل كل عرض
نقرة لليمين	العودة إلى القائمة الرئيسية
نقرة يسرى مزدوجة سريعة	وضع علامة على الأحداث (في حالة التسجيل)

2- الشاشة الرئيسية LCD



3- واجهة LCD

11. عدد السجلات		1- التفعيل الموقوت (المتأخر)	
12. متوسط درجة الحرارة		2. لم يبدأ	
13- متوسط قيمة الرطوبة		3. حالة البدء	
14. قيمة MKT		4. الوقت الحالي	
15. فشل المستشعر		5. أول وقت قياسي	
16. تقدم إنشاء ملف PDF		6. محتوى السجل الأول	
17. علامة		7. قيمة درجة الحرارة القصوى	
18. اتصال USB قيد التقدم		8. قيمة درجة الحرارة الدنيا	
19. إعادة تكوين المعلومات		9. قيمة الرطوبة القصوى	
		10- الحد الأدنى لقيمة الرطوبة	

4 - مؤشر LED-LCD

حالة/تشغيل الجهاز	مؤشر LED	وضع الزناد
غير مفعّل	■ ■ مبيض 1 مرة في نفس الوقت	الضغط لفترة قصيرة على الزر
سجل بدء التشغيل	■ 5 مرات	الضغط لفترة طويلة على الزر الأيسر لأكثر من 5 ثواني
تأخير بدء التشغيل/التوقيت	■ ■ الوميض بالتناوب 1 مرة	ضغطة قصيرة
بدء التشغيل	■ ■ يومض 1 مرة (بدون إنذار)	ضغطة قصيرة
	■ ■ يومض 1 مرة (إنذار)	
بيانات العلامة	■ ■ يومض 2 مرة	ضغطة مزدوجة سريعة على الزر الأيسر (في حالة التسجيل)
إيقاف التسجيل	■ ■ يومض 5 مرات	الضغط لفترة طويلة على الزر الأيمن لأكثر من 5 ثواني
توقف	■ ■ يومض 2 مرة (بدون إنذار)	ضغطة قصيرة
	■ ■ يومض 2 مرات (إنذار)	
بيانات العلامة	■ ■ يومض 2 مرات	الضغط لفترة طويلة على الزر الأيمن لأكثر من 5 ثواني (في حالة الإيقاف)

استبدال البطارية

- (1) افتح الغطاء الخلفي للبطارية عن طريق تدويره بعكس اتجاه عقارب الساعة وإزالة البطارية القديمة.
- (2) ضع البطارية الجديدة مع توجيه الطرف الموجب للبطارية لأعلى.
- (3) قم بتثبيت الغطاء الخلفي للبطارية عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة.



قائمة الملحقات

◆ مسجل درجة الحرارة (الرطوبة) × 1 ◆ شهادة المعايرة × 1 ◆ شهادة المعايرة × 1

التكوين الافتراضي للمصنع

المعلمة	القيمة الافتراضية	المعلمة	القيمة الافتراضية
الفاصل الزمني للتسجيل	10 دقائق	وقت تأخير الإنذار	/
وضع البدء	اضغط على الزر لبدء التشغيل	حد درجة الحرارة الأعلى H3	/
وقت تأخير البدء	/	حد درجة الحرارة الأعلى H2	/
الإيقاف بالمفتاح	السماح	حد درجة الحرارة الأعلى H1	8℃
ملف PDF مؤقت	السماح	حد درجة الحرارة الأدنى L1	2℃
وحدة درجة الحرارة	℃	حد درجة الحرارة الأدنى L2	/
المنطقة الزمنية	UTC+0:00	تصحيح درجة الحرارة	0℃
التخزين الدوري	محظور	حد الرطوبة العلوي	/
تكرار البدء	محظور...	حد الرطوبة الأدنى	/
وضع الإنذار	إنذارات متعددة	تصحيح الرطوبة	/
نوع الإنذار	نوع واحد		